

Panico pa casonan di Covid-19 na Aruba



Pagina 4

- *KvK:*
**Hopi urgente
pa yega na
acuerdo cu
Hulanda**
Pagina 17
- **Urgencia
grandi pa test
di Covid-19 na
CMN**
Pagina 16
- **Merca ta cera
frontera pa St.
Maarten**
Pagina 9

ARUBA TODAY[®]

Friday
August 7, 2020
T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper

'Yé ye' in Papiamentu



Page 31

New York attorney general seeks to dissolve NRA

By MICHAEL R. SISAK, LARRY NEUMEISTER and LISA MARIE PANE

Associated Press

New York's attorney general sued the National Rifle Association on Thursday, seeking to put the powerful gun advocacy organization out of business over allegations that high-ranking executives diverted millions of dollars for lavish personal trips, no-show contracts for associates and other questionable expenditures. Attorney General Letitia James' lawsuit, filed in state court in Manhattan after an 18-month investigation, highlighted misspending and self-dealing allegations that have roiled the NRA and its longtime leader, Wayne LaPierre, in recent years — from hair and makeup for his wife to a \$17 million post-employment contract for himself.

Simultaneously, the Washington, D.C., attorney general sued the NRA Foundation, a charitable arm of the organization designed to provide programs for firearm safety, marksmanship and hunting safety, accusing it of diverting funds to the NRA to help pay for lavish spending by its top executives.

Continued on Page 25



This Feb. 29, 2020 file photo, National Rifle Association Executive Vice President and CEO Wayne LaPierre speaks at Conservative Political Action Conference, CPAC 2020, at the National Harbor, in Oxon Hill, Md.

Associated Press

Cada cliente ta haya un plan di guia y sosten specifico Reclassering ta haya un promedio di 150 cliente extra anual



Tin casonan cu a yega di crea un impacto fuerte den nos comunidad. Un di nan tabata e caso tragico di homicidio di e dos ruman chikito, Rishandroh y Eugene cu a sucede tres aña pasa, caminda e mama di e mesun criaturanan tabata envolvi den dje. Ki sorto di ayudo of guia un persona asina por haya pa su rehabilitacion den nos sociedad bek?

Directora di Stichting Reclasseur en Jeugdbescherming Aruba, Seraida Pemberton a declara na Bon Dia Aruba cu e no por bay den un caso specifico, ya cu nan mester respeta e privacidad di tur nan clientenan.

Pa aña nan ta haya un promedio di 150 cliente extra

di loke nan por tin caba. Tin hendenan cu ta bao guia caba di e fundacion aki for di un aña anterior of te hasta prome cu esey. E promedio di tempo cu Reclasseur ta guia un hende cu a cay den poder di husticia ta alrededor di dos pa tres aña. Tin algun di nan cliente cu den un aña ta stop. Pero semper tin hendenan nobo cu ta bin acerca.

Si e volumen aki ta grandi pa un isla chikito manera Aruba, Pemberton ta haya cu un caso mes ta hopi, vooral si nos trata di menor di edad. Pero pa un isla chikito, nos ta bayendo relativamente bon cu nos hobennan. Pero e ta considera cu e problema ta cu media ta pone atencion mas tanto na e cos negativo cu nos hobennan ta haci, y tiki riba e cosnan positivo. Si

prensa ta enfoca riba e cosnan positivo -segun directora di Reclasseur- nos por wak un balansa mas realistico. E tiki hoben problematico cu tin, dor di cu nan ta duna mas dolor di cabes, e ta mustra manera hopi di e hobennan ta dunando problema, locual no ta asina.

Asistencia y guia

Di otro banda ta asina cu tur cliente di Reclasseur cu a haya su castigo pa e crimen cu a comete, comunidad tin cu compronde cu nan a sinta un castigo cu hues a sentencia nan cune. "Comunidad no por sentenci'e mas of dun'e mas castigo," el a bisa.

Si un hende, despues di cumpli su castigo ta sali, mester compronde cu el a sinta su castigo caba, y e guia cu nan por dun'e, cual cliente cu ta, ta depende di e problema specifico di e cliente pa medio di un evaluacion profesional. Di e forma aki nan lo por determina cual ta e ayudo cu e persona tin mester.

Pemberton a bisa cu Aruba tin profesional basta ekipa pa duna e sosten na cada cliente cu ta sali for di KIA. Nan por ta sosten psicologico y psiquiatrico. Locual si Aruba tin falta di dje ta cu hopi di e personanan aki, despues di paga nan castigo, no tin trabao pa logra un entrada. Tampoco nan no tin un vivienda stabiel. Nan ta factornan cu ta haci cu e persona of recidivista lo por cay bek.

Mientras cu e guia profesional, esey si Stichting Reclasseur en Jeugdbescherming Aruba ta wordo checuta, caminda e recidivista por haya e sosten necesario. Lamentablemente den cierto luganan tin un tardansa, pero e ta kere cu nan lo sa di haci prioridadnan, pa wak cual caso ta di urgencia cu nan por trata di biah.

E hendenan cu ta bay na Reclasseur despues di a sinta un castigo, e instancia aki ta traha un plan di maneho pa nan, pa wak kico ta e areanan cu ta haci nan instabil. Eynan Reclasseur ta brinda su asistencia pa yuda nan stabili-sa e areanan ey, ya sea cu guia profesional di un psicologo of/y un psiquiatra.



PR di Triple A, Hendrik Croes Garoshi lo ta bek mañan den oranan peak pa pasaheronan cu ta arrivals

Despues cu a ser conoci e cantidad di caso di Covid positivo cu nos pais ta bin registrando ultimo dianan, aeropuerto a dicidi di kita tur garashi paden y pafu di nan instalacion.

E decision aki a trece algun disgusto cune, ya cu tanto e biaheronan cu ta bin como esunnan cu ta bay, tin mester di nan pa alivia nan peso, ora cu nan ta biah cu tanto ekipahe.

Consecuencia di esaki ta cu tur hende mester lastra tur nan ekipahe. Pero di otro banda e garoshi ta bira un instrumento esencial hasta recomenda den su protocolo dor di DVG, pa yuda mantene distanciamiento social den sitionan publico.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu PR di Aruba Airport Authority (AAA), Hendrik Croes kende inicialmente a laga sa cu aeropuerto a dicidi di kita e garoshinan temporalmente pa evita puntonan di contacto (touch points).

Sinembargo e matutino aki a insisti cu precisamente tin protocolo cu ta pidi e uzo di e garoshi den sitio publico, por chempel den supermercadonan. Tin linea y flecha poni den tur establecimiento cu DVG ta pidi pa respeta nan, esaki precisamente pa evita e puntonan di contacto.

Es mas ora cu e hendenan ta para den rij e uzo di e garoshi ta bira un instrumento importante ta mantene

distanciamiento social un for di otro. Sinembargo e uzo di garoshi ta demanda logicamente cu mester tin personal pa desinfecta nan.

Riba e punto aki, PR di AAA a laga sa cu actualmente aeropuerto mes ta bezig cu un protocolo pa pone e garoshinan bek den servicio e siman aki mes, durante e oranan peak.

Hendrik Croes a agrega cu diasabra awor e garoshinan lo ta bek den servicio, solamente pa esunnan cu ta yega (arrivals) Aruba. A pesar cu esunnan cu ta bay di biah tambe ta carga tanto maleta, pero nan no por haci uzo di e garoshinan. Croes a splica cu e motibo tin di haci cu e personal ta limita, y esnan di yegada tin cu pasa dor di procesonan mas largo cu nan maletanan.



KPA No ta descarta cu por tin mas agente di polis contagia cu Covid-19

Alto Comisario di Cuerpo di Polis di Aruba, Vanessa Tjon-Kock a ofrece un conferencia di prensa diahuebs atardi pa duna di conoce cu te ayera dos agente di polis a wordo contagia di coronavirus y cu no ta descarta cu por tin mas contagio den e departamento aki.

El a sigura cu polis tin un tarea hopi importante pa comunidad, pa garantisar tur hende su seguridad na e momentonan aki y cu no por lubida riba e seguridad di nan propio coleganan. Pa e mesun motibo aki el a bisa cu ta bay tin medidanan y reglanan hopi estricto pa nan comunicacion y tambe pa cu nan servicio pa publico.

Di mesun manera, el a trece dilanti cu esaki no ta significa cu nan no por duna servicio, pero mester tene na cuenta cu pa seguridad di nan propio coleganan nan mester haci esey.

El a indica cu ora un ciudadano lo tin cu dirigi pa algun warda di polis of un recherche bureau nan mester bisti mondkapje, pa motibo cu ta importante pa entrega un keho of si mester tin contacto cu un miembro di cuerpo policial. Ademas a facilita nan coleganan material necesario pa asina nan por proteha nan mes.

Tjon Kock tambe a señala cu aworaki nan tin bon contacto y acuerdo cu Departamento di Salud Publico (DVG) pa wak con nan ta sigui cu nan organisacion y con ta sigui draai pa duna servicio manera mester ta.

“Nos ta pidi pa comunidad compronde e situacion, cu ta un escenario hopi realistico mirando e cantidad drastico cu ta confronta aworaki cune”, Tjon Kock a bisa.

Di loke ta trata e aumento di casonan na Aruba, polis a wordo contagia y esaki pa nan ta fastioso pa via cu tin biaha cu nan no por mantene nan mes na distancia cu otro. Pero nan si tin un tarea cu nan mester cumpli cu ta seguridad di Aruba completo den temporada di crisis aki.

El a manda un mensahe pa henter Cuerpo di Polis pa nan por keda tranquil, pa motibo cu Tjon Kock a sigura cu nan tin acuerdonan y cu Tjon-Kock tambe a comunica esey pa nan y asina sa kico ta e acuerdonan aki cu DVG, con nan ta cu e situacion, mirando cu cuerpo policial ta keda cu un responsabilidad

hopi grandi na e momento cu e ta papiando di e contagio di e malesa aki den cuerpo policial.

Manera a informa caba, te ayera atardi tabatin e cifra di dos agente di polis contagia. Pero algun di nan a haci e test mirando e cantidad di caso cu a keda conoci, por ehempel agentenan cu ta traha na warda di polis di distrito Noord. Den su plannan activo, Tjon Kock a expresa cu desde e momento cu a registra un agente contagia no ta importante pa sa na unda el a traha sino cu nan y ciudadanonan mes mester mantene na e reglanan di higiena. El a informa cu autonan di polis tambe ta drenta den protocol di higiena.

Na e momento cu un polis ta drenta accion y tin cu detene un persona, polis tambe mester bisti di handschoenen y mondkapje. Tjon Kock a comenta cu den e parti aki nan tin gruponan prepara cu detencion na diferente warda di polis, pero mester mantene nan mes na e reglanan pa proteha nan mes. “E no ta bay pa proteha a mi, e ta bay pa proteha nan mes y nan famia ora nan ta bay cas”.

Di e gruponan special cu tambe mester haci cierto detencionnan, el a menciona cu ya caba nan protocol y nan procedura tambe ta ‘in place’. Di loke ta trata control mas estricto y algun otro desaroyonan, el a comenta cu pa loke ta trata e crisis team, esaki ta un situacion hopi critico. E situacion ta mas serio di loke hende ta kere y ta p’esey polis ta keda cu e tarea dificil, como orden publico. Y esunnan cu tin e tarea di cera luga, ta bay keda e task force cu tambe lo sali haci su trabou y ta consisti di polis. Mester tene na cuenta cu den un organisacion como esaki nan mester tuma den cuenta e hende vulnerabel y esey tambe ta puntonan cu nan ta tuma na momento di decisionnan.

Di loke ta trata e situacion cu a sucede cu algun restaurantnan cu a wordo cera mas trempa cu e orario di cierre pa cuerpo di polis na area di Palm Beach algun dia pasa, Tjon Kock a expresa cu nan a haya hopi critica. Pero manera el a splica “hopi di nos no ta realisa kico a pasa dianson ultimo, cu den un fraccion di seconde algun departamento a wordo contagia cu un cantidad grandi. Y mi no ta bay descarta cu esaki por



bira mas grandi, mirando tur e desaroyo den diano aki”, el a sigura.

Siguiendo cu e caso specifico aki, el a bisa cu na e momento ey, e crisis team a tuma e decision corecto pa bin cu cierto medidanan a base di leynan. “E no ta bay pa accion di po-

lis a lo loco, nos ta haciendo conforme nos leynan prescribi. Ceramento di luganan e dia ey no tabata un error”.

Tjon-Kock a trece dilanti toque de queda y pa cu esaki el a splica cu esey ta un di e medidanan cu, mesun cos cu shelter in place, ta un me-

dida hopi drastico. Pero esaki ta bini na e momento cu e situacion ta pone pa aplica un medida asina. Esaki ta algo cu cuerpo policial so no ta dicidi sino cu crisis team lo por tuma; pero tur cos ta depende di e desaroyo cu tin actualmente, el a finalisa.




**Appreciable cliente,
En conexión cu e situación di
e virus Covid-19, Caribbean Speed Printers
kier a pidi cooperacion di tur cliente
pa hasi uso di nos sistema di email:**

noticia@bondia.com

news@arubatoday.com

aviso@bondia.com

accounting@bondia.com

info@bondia.com

**Tambe kier a recorda tur cliente pa hasi pago
online riba e siguiente cuentanan:**

Aruba Bank # 332668

CMB #23951903

RBC #13307728

Jurette Croes: casonan lo sigui subi e dos simannan aki

Panico pa casonan di Covid19 na Aruba ta na su luga



Comunidad no mester keda sorprendi si e cantidad di caso di contagio cu Covid19 sigui subi e siguiente dos simannan. Y ta depende con cada persona ta actua awor, ta depende si ta logra domina e contagio y kizas mira mejoracion aki dos siman. Asina Jurette Croes, vocero di DVG a bisa Bon Dia Aruba.

Aworaki e ekipo di DVG ta trahando duro riba e asina yama 'contact tracing' esta pa manda personal papia cu personanan cu a test positivo, y busca su historia pa mira cu ken e tabata, na unda y asina informa tur esnan cu ken e tabata den contacto cune. "E ta sosode manera semper a haci. E personanan cu ta den riesgo di contagio, mester bay den cuarentena y si nan desaroja sintoma, nan lo mester bay controla."

Studentenan Hulanda

E pregunta ta si DVG tin atencion special pa famianan di studentenan cu a biaha pa Hulanda den fin di siman. Croes a splica cu te ainda e famianan aki no ta rekeri pa dreña cuarentena, pero si en caso nan yiu of familiar cu a

biaha den e grupo mester test positivo, anto e ora si e famia mester dreña den cuarentena y haci e testnan.

DVG ta enfatisa cu e responsabilidad pa percura cu no ta keda infecta cu e virus ta keda na cada individuo. Esey ta conta pa local y turista. DVG por bin cu medidanan general, pero na final, "e ta un decision personal pa tuma e precaucionnan." Por ehempel, ta test e turistanan ora nan dreña. Si nan ta test positivo, e turistanan mester bay den isolacion. Pero si e testnan sali negativo, algo cu ta e caso mayoria biaha, e responsabilidad ta keda na e turistanan mes pa cuida di contagio. "Nos no por proteha e turista. E mester haci esey su mes. Nos ta crea sistemanan si, protocolnan, pa tur localidad.

Tur restaurant y localidad tin su protocol y di e forma aki tur ta yuda. Pero na final e ta keda na cada un di nos, pa no aglomera, tene distancia for di otro y pidi otro pa mantene distancia for di nan tambe."

Cla pa e reto

E pregunta ta si DVG por atende cu e brote actual. Segun Jurette Croes desde e prome caso na Maart te ora cua logra cu e casonan a baha na cero, mester a trata cu 100 caso di Covid 19. DVG por a anda bon cu e cantidad aki. Pero si e casonan bira hopi mas, e Ekipo di Crisis lo percura pa haya mas hende pa yuda. Y asina por conta cu dokternan di cas, specialistanan cu por keda involucra. Cualquier departamento asigna por keda pon'i na disposicion di DVG pa por com-

bati e crisis aki. "Si mester di refuerso lo acudi na Gobierno, cu e ora por busca esaki na Aruba mes of tambe for di exterior."

Panico ta na su luga

Tin un sentido di panico awor aki den comunidad. E pregunta ta si esaki ta na su luga? Segun Jurette Croes, e contesta ta si. "Nos tin un cultura unda si no tin panico no ta tuma accion. Esaki ta conta pa henter mundo. Ta ora tin panico ta tuma accion. Esnan cu ta den un sentido di seguridad, nan ta sinti nan mes sigur y no ta tuma paso. Si e ta necesario pa comunidad por realisa e indole di e crisis aki y door di ta den panico nan ta bay proteha nan mes bon, anto si mi ta kere cu e panico aki ta bon pa comunidad." Pasobra asina kizas tur hende por realisa cu nan mester cumpli cu tur medidanan cu t'ey pa nan propio proteccion.

Shutdown

Aruba na Maart a bay den shutdown caba pa evita cu e contagio sigui. Jurette Croes a bisa cu tur sa kico esaki a produci. E no tabata algo facil. Y un otro shutdown lo ta e ultimo recurso di Gobi-

erno. "Lo purba pa tuma diferente otro medida prome." Pero pa stop e contagio, ta di djis bolbe tuma e pasonan cu semper a enfatisa riba nan. Y comunidad sa exactamente kico esakinan ta. "Nan ta pasonan conoci cu ta mantene distancia, laba man frecuentemente, evita aglomeracion di hende. Comunidad sa esakinan caba. Awor mester ripiti atrobe. Pa por para e contagio, e persona cu tin e prome indicacion di sintoma, e mester isola su mes y no bay den publico. Nos tin e strategia 'search and destroy,' pa test mas hopi posibel pa haya e casonan mas pronto posibel y stop e transmision mesora. Un cambio compara cu e prome periodo di Covid19 ta cu DVG awor ta traha cu laboratorionan priva, banda di esun di hospital. Tin diferente laboratorio na Aruba, unda personanan por bay haci nan test. Tur ta manda e resultadonan si pa DVG.

E cantidad di caso lo aumenta

Casonan lo sigui aumenta, mirando cu incubacion ta tuma 14 dia, Croes a sigui bisa. Den e proximo simannan lo mira aumento. Pero si aplica tur medida di proteccion, aki dos siman lo mira e resultado di e medidanan. Na momentonan aki, e app cu a desaroja ta pa duna resultado mas pronto posibel, Pero por ampli'e cu otro meta. "E ta djis pa facilita e resultado na tur persona, di forma cu por concentra pa mas riba esnan cu ta positivo. Esnan cu ta negativo no ta haya yamada mas, solamente esnan cu ta positivo cu e ora ta haya instruccion kico pa haci."

Mientrastanto, DVG ta urgi cada doño di establecimiento cu nan tin responsabilidad pa cumpli cune y sigui e protocolnan cu a traha. Ta trata aki di e Health and Happiness Code cu ta medidanan cu Gobierno ta pone pa nan. Nan mester cumpli, pero tambe cada ciudadano tin su responsabilidad pa carga pa proteha su mes y otro.

Y tin medida pa esnan den cuarentena cu no ta keda na su cas y esun mas pisa ta pa esun cu mester a keda den isolacion. "E ta mescos cu e prome periodo. E ta 1000 florin di boet si haya e persona infecta pafó di cuarentena," Croes a enfatisa.



Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)

Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion

Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

Aviso y Arte

Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirks

Colaboracion

Luis Villegas
Associated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Cu o sin refineria... *Mester gana divisa...*

Mientras nos atencion den e dlanan aki ta bay primordialmente na e crisis local nobo di coronavirus, tin otro asunto cu tambe ta existi nos atencion. Manera e proyecto di renobacion y/o reemplazo di e refineria. Nos por a observa cu tin un interes bastante grandi pa ambos alternativa cu a presenta: o ta renoba e refineria completamente, o ta brinda un alternativa industrial cu por haci uso di e tereno.

Ta remarcable cu tin asina hopi interes pa e promer alternativa, mientras den pasado recien a resulta asina dificil pa logra haya interes di e companianan renombra di e sector petrolero. Di algun nomber di compania cu a entrega documento pa muestra nan interes, nos no por a detecta ningun compania cu ta pertenece directamente na e sector petrolero, mucho menos compania bon estableci y di renombre den e sector. Y pakico esey ta importante? Pasobra esaki ta un di e sectornan mihor desaroya na nivel mundial, unda ta traha cu capital enorme, unda ta papia biyones envez di miyones. Den e sector aki ta dificil pa mantene un posicion fuerte si un compania no tin su propio suministro di materia prima, pa por controla abastecimento y prijs.

Esey ta mihor sigura si un compania tin su propio actividad 'upstream' (exploracion y produccion di crudo) pa abastece su propio actividad 'downstream' (refinacion y distribucion). Nos tabatin experiencia na Aruba caba cu un compania cu tabatin cierto posicion fuerte na Merca como refinador, pero cu no tabata dispone di su mesun actividad upstream: Valero. Nan problemanan pa mantene un supply continuo di un empresa asina aleha di nan 'core business' na Merca a resulta un dado momento insostenible. Ademas, e refineria na Aruba tabata produci solamente producto intermedio cu tabata requeri procesamiento final na e refinarianan na Merca: doble gasto di proceso y di transportacion.

Cu e companianan grandi mundial for di horizonte pa tuma e refineria na Aruba, nos ta bin cay automaticamente den e categoria di 'chance takers' cu no ta den e negoshi di refina directamente. Esey a sucede tambe recientemente na Curaçao unda Klesch Group a logra gana confianza di gobierno di e isla, mas basa riba desesperacion cu cualkier otro cos, mientras e compania tabatin un refineria chikito na Alemania, pero ta primordialmente orienta riba compra y benta di producto petrolero. Esey inmediatamente ta trece e interrogante si e tipo di compania aki tin e magnitud financiero

pa ehecuta proyecto biyonario di e tipo aki, tambe pa por reuni e capital necesario pa esaki. Despues a bin ademas e crisis di Covid-19 cu a pone fin na e aventura. Mester bisa acerca cu promer cu e coronacrisis ya caba Klesch a haya 'nul op het rekest' di gobierno di Trinidad & Tobago, unda nan kier a tuma over e refineria na Trinidad, tambe paralisa sin futuro. Klesch no por a muestra capacidad financiero pa ta un candidato serio na e pais ey.

Kico nos kier bisa cu esaki? Cu nos no tin motibo pa laga compania aventurero kita nos vista for di loke si ta factible den e tempo aki, unda ademas e mercado mundial di petroleo a keda reduci considerablemente, y hasta ta posible cu e mercado petrolero no lo bolbe mas na e volumen cu e tabatin promer cu e crisis. Anto lo no tin mester di tanto capacidad di refinacion, mucho menos den region di Caribe. Cu otro palabra, segun nos opinion e opcion di renoba e refineria ta mas bien pa kita critica di oposicion for di caminda, cu ainda tin algun persona enamora di e idea di renoba e refineria, a pesar di e catastrofe cu Citgo.

Ta keda nos anto pa busca algo diferente? Sigur, pero den esey por tin un eror cu nos no mester comete. Alternativa renovable pa produccion di energia pa consumo local no necesariamente ta reemplaza e refineria, pasobra esaki ta basa riba exportacion di producto y por lo tanto semper tabata un contribuyente fuerte di divisa cu a duna nos e posicion stabil di nos moneda. Ora nos produci energia di otro forma, esaki por reemplaza e produccion cu heavy fuel oil, loke ta bon, pero no ta kita e necesidad di un sistema di back up cu necesariamente ta basa riba algun forma di energia di combustible fosil. Esaki por ta gas natural, cu ta kima cu menos contaminacion cu heavy fuel oil, pero como un sistema 'stand alone' nos no por haya ayudo di otro lugar ora tin un fayo grandi den e sistema. Pues den evaluacion di tur esnan cu ta bin presenta nan proyecto – bonbini – pero un di e preguntanan cardinal lo ta kico nan ta contribui na gana divisa pa nos pais. Esaki por sucede a traves di reduci importacion di fuel oil, o directamente via un producto cu ta exporta. Proyecto cu ta pone presion pisa riba nos divisanan, sin cu tin un componente fuerte di inversion stranhero, cu ta trece divisa fresco na e pais, realmente no ta bay yuda nos tanto den e situacion cu nos ta awor. Problema ta cu pa via di e acostumbrado secrecia alrededor di e tipo di asunto aki, nos no ta sigura di e sano huicio cu mester ta presente den esaki. Loke a pasa na Curaçao cu Klesch recientemente ta mal ehemplo.



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**

* Afl. **870.000,-**

* Afl. 650.000,- + Afl. 220.000,-
extra

Benta ta sera 6:30 pm y sorteo ta hunga 6:45 pm



Husticia di Brasil a suspende operacion policial na favela di Río durante pandemia



(Infobae/AFP) - Diaran-son ultimo Corte Supremo di Brasil a afirma cu operacionnan policial na favela di Rio de Janeiro lo

permanece suspendi durante pandemia, despues di un serie di abusonan di parti di agentenan cu a causa e morto di por

lo menos 65 persona den tempo di aislamiento social.

Den un sesion virtual y cu nueve voto na fabor y dos den contra, e Supremo a confirma e medida concedi desde comienso di juni pa e hues Edson Fachin, un decision cu ya caba a duna resultadonan concreto na juni cu un reduccion di 74% di e mortonan ocasiona pa polis.

E di juni e magistrado Fachin a ordena suspende operacionnan policial na favela di

Rio di Janeiro, despues cu a sigura cu violencia policial a aumenta durante aislamiento social imponi pa enfrenta e virus.

Entre e casonan cita pa e hues ta figura esun di un mucha menor di edad, João Pedro Mattos, di 14 aña, ken na mita di luna di mei a wordo tira den su mesun cas durante un operativo policial, tres dia despues den otro accion e polis a laga 13 morto na un compleho di favela na nort di Rio de Janeiro.

E reduccion di victimanan den man di agentenan di polis ta notabel y a pasa di 129 morto na mei pa 34 na juni, despues cu a wordo implementa e medida, un caida di 74%, segun e datonan di Red di Observatorio di Siguridad Publico.

No obstante, e orden ta permiti cu lo realiza operacionnan den “casonan absolutamente excepcional”, semper y cuando ta hustifica via escrito pa un autoridad competente y comunica mensa pa Fiscalia na Rio.

Colombia: Uribe diagnostica cu Covid-19, mientras polemica pa su detencion ta aumenta

(France24) - Ex-presidente Colombiano Álvaro Uribe Vélez a sali positivo pa Covid-19 oranan despues cu Corte Supremo di Husticia a ordena su detencion domiciliario, pa presunto fraude procesal y manipulacion di testigonan.

Di acuerdo cu un miembro di ekipo di trabou di Uribe, e ex-mandatario no a presenta sintomanan pa cu e virus. E homber cu a goberna Colombia entre 2002 y 2010, a keda deteni na su domicilio pa acusacionnan di aña 2012,

ora e ex-mandatario a demanda e senador di isquierda Ivan Cepeda pa supuesto manipulacion di testigonan. E legislado tabata prepara den momento ey un caso contra Uribe pa su presunto vinculon cu grupo paramilitar.

Sinembargo, e demanda cu Uribe a haci contra Cepeda a bira contra dje, despues cu e magistrado Jose Luis Barcelo, di Corte Supremo, no a pone den lachi e caso so contra e legislado, sino cu a habri un file nobo contra e ex-gobernante, ora a acusele di ta supuestamente involu-

cra den soborno di testigonan, pa faborece su mes den e acusacionnan di Cepeda. Un caso pa cu e Fiscalia a acusa cargo contra Diego Cadena, ex-abogado di Uribe, ken ta declara su mes inocente y a afirma cu no a haci pagonan di placa como soborno.

Te awor, Uribe lo mester permanece bao aresto domiciliario, mientras ta defini so lo bay of no na un huicio y lo mantene aleha di su labor como congresista. Den caso cu lo haya responsabel, lo enfrenta un castigo di “alrededor di 2 pa 4 aña” di prizon,



segun e abogado Hernando Herrera, director di Corpora-

ción Excelencia den Husticia a splica.

Peru: Martín Vizcarra ta huramenta gabinete ministerial nobo

(France24) - Seis di augustus ultimo e presidente Peruano, Martín Vizcarra, a huramenta su consejo di ministernan nobo despues cu Congreso a bisa no pa su anterior gabinete,

prome biaha den 20 aña cu e Legislativo a rechasa duna su confiansa pa un Ehecutivo nobo.

E restructuracion nobo ta trece 5 cambio compara cu



esun anterior: ex-minister di Defensa Walter Martos, a huramenta como hefe di Gabinete; pa cartera di Trabou a drenta Javier Palacios, esun di Hende Muhe, Rosario Sasieta; pa Ministerio di Energia y Mina, Luis Miguel Incháustegui y Defensa, Jorge Luis Chávez.

Entre tanto, den Economia ta mantene e minister María Antonieta Alva; na Salud, Pilar Mazzetti; Interior, Jorge Montoya Pérez y na funcion

di Cancierya ta permanece Mario López Chávarri.

Martos, cu a traha como minister di Defensa desde october di 2019, ta un general retira di experiencia largo cu tabata hefe di Estado Mayor di Ehército.

Despues di e huramentacion, presidente Vizcarra a dirigi su discurso pa e nacion y a haci un yamada pa e principal forza politico pa busca unidad den memey di e pandemia di coronavirus y despues di e

crisis politico cu a cuminsa 4 di augustus pasa, ora Congreso a rechasa e formacion di Gobierno nobo.

“So e unidad, esfuerso y responsabilidad di tur nos permiti vence e enemigo comun, protege lo mas aprecia cu ta bida y salud di e poblacion, haci impulso di economia, genera empleo, cu e proposito ey mi a caba di tuma mi huramento pa e gabinete ministerial nobo”, e mandatario a bisa.

Haiti: Violencia entre pandiya ta aumentando

(DiarioLibre/AFP) - E aumento di violencia di e pandiyanan na Haiti, y e falta di accion di gobierno pa enfrenta nan, ta preocupa e Oficina di Proteccion di Ciudadano.

"Desde varios luna e pandiyanan ta controla teritorio nacional," Renan Hedouville, cu ta dirigi e oficina, a bisa den un entrevista cu AFP.

"Mientras nos ta papia aki, e delincuente nan tin proteccion di cierto autoridadnan politico, mientras nan ta tuma e poblacion como rehen," el a agrega.

E enfrentamentonan entre pandiya a cobra varios bida den ultimo tempo. Y e principal careteranan provincial ta bloquea regularmente pa bandanan arma cu ta para e pasaheronan pa kita nan propiedadnan.

Entre januari y juni di e aña aki por lo menos 243 persona a bira victima mortal di violencia arma na e capital so, di acuerdo cu e comision episcopal Haitiano Justicia y Paz.

Entre mitar di juli y inicio di augustus e morto di dos baby na man di pandiyero a conmociona e poblacion, pero no tabatin reaccion oficial. Tin

un "absoluto silencio di autoridadnan, un complacencia di autoridadnan relaciona cu e crimennan," Hedouville ta lamenta, cu ta bisa cu e no a haya contesta riba e cartanan cu el a manda na presidente y promer ministro.

E ta conta di dos manifestacion reciente contra e situacion di inseguridad unda polis a reprimi esakinan di forma violento. Despues e pandiyeronan a marcha riba caya mustando nan armanan y tirando den laira. Polis no a interveni pa para nan di demostra, mientras nan a laga transmiti nan marcha via medionan social.



"E anarquia aki ta bay tin consecuencia desastrosa pa funcionamiento di sociedad," Hedouville a adverti. Den un declaracion publica diarazon

pasa, embahada di Merca na Port-au-Prince a mustra riba "necesidad pa gobierno di Haiti investiga y enhuicia e responsablenan di violencia relaciona cu e pandiyanan".

Venezuela: Lider den miseria economico pa seis aña consecutivo



(ElNacional) - Venezuela ta lider pa di seis aña consecutivo den e ranking di miseria economico mundial publica pa Bloom-

berg.

Economia Venezolano ta sigui sufri di prijsnan halto, cu un tasa di inflacion di 4.043% an-

ual. E indice di Miseria Economico di Bloomberg, cu ta duna perspectiva di inflacion y desempleo pa economia di 60 pais, a pone tambe den e promer puestonan Argentina, Sudafrica y Turkia.

Estadonan Uni a cay 25 puesto y ta proyecta pa mira e receso mas grandi e aña aki, pa gran parti debi na e pandemia. E caida ta bin na momento cu presidente Donald Trump ta lucha pa su reeleccion, mientras cu miyones di Mericano a keda desemplea.

Islandia, Israel y Panamata e

paisnan cu ta mas cerca di e nivel di deterioro den e clasificacion anual.

E estudio di Bloomberg ta calcula cu casi tur economia encuesta lo ta mas miserable e aña aki pa e pandemia di Covid-19, y analistanan ta spera mas desempleo.

Tailandia tabata e pais cu e economia menos miserable, mientras cu Taiwan a mehora dos punto, posicionando na di seis lugar y Singapore a salta pa posicion dos den e escala. Europa a mehora 10 punto, ya cu ta calcula cu

diferente cu otro continen- tenan, su economia no ta tanto afecta pa e pandemia.

E puntuacion e aña aki den e Indice di Miseria ta basa riba encuesta di Bloomberg di e calculacionnan di economista pa crecimiento di prijsnan na 2020 y desempleo den cada economia y ta compara e cifranan ey cu datonan real di aña pasa. Venezuela ta proyecta pa tin un GDP na 2020 di alrededor di US\$ 270 biyon, mientras cu na 2014 ainda e pais tabatin un GDP di US\$ 482 biyon.

Venezuela: Duda den compania Argentino pa maneha dato electoral

(ElNacional/LaPatilla) - Despues di e renuncia di Rafael Simon Jimenez Melean como vice-presidente di Consejo Nacional Electoral Chavista, el a lanza duda den e contratacion di e compania Argentino ExCle pa registra datonan di eleccion parlamentario planifica pa e regimen Chavista pa 6 di december proximo.

Loke ta fomenta duda ta e hecho cu e compania no tin ningun experiencia cu maneho di e tipo di dato aki, loke ta parece un di e motibonan pa renuncia di e veterano politico, cu pa hopi aña no tabata liga na ningun partido, y talvez p'esey acerca pa regimen di Nicolas Maduro pa hunga un papel den nan set up pa eleccion sin participacion di mayoria di partido politico.

Jimenez Melean tabata na al-

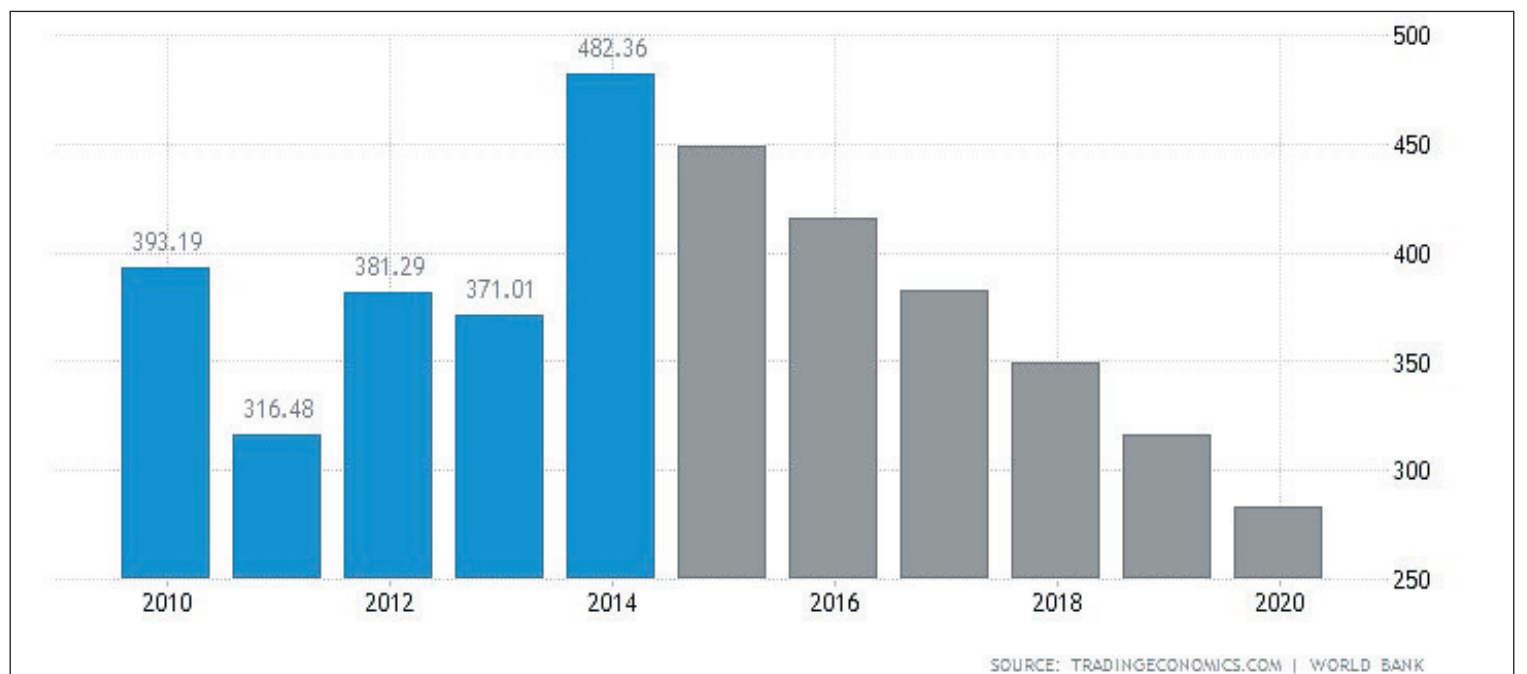
tura di e compra di mashin di votacion nobo pa e anterior Consejo Electoral, presidi pa Tibisay Lucena, despues di cual a sucede e candela misterioso den e bodega unda tabata warda e mashinnan existente di CNE. Den declara-

cion publico Jimenez a pidi investiga e contrato cu poder electoral a cera cu e compania ExCle.

Ta posible tambe cu e vicepresidente nombra pa Tribunal Supremo a dicidi di no

tuma parti na e maniobranan aki, ni tampoco den hecho posiblemente corruptivo, pa e problemanan cu posteriormente e por haya cu oposicion. Jimenez: "Esey lo a trece inconveniente cu gobi-erno y cu oposicion."

Riba pregunta tocante su posible participacion como candidato pa Asamblea Nacional el a declara cu no ta existi un propuesta corecto, pero no a descarta tampoco cu e por opta pa esey.



Horeca mester registra clientenan



(NOS) - Empleadonan di horeca mester desde di aluna puntra tur cliente pa nan number y informacion di contacto. Esey prome minister Rutte a bisa den un conferencia di prensa tocante e situacion di coronavirus. Asina 'back-tracing' lo bira mas

facil pa autoridadnan y lo evita un otro brote. E regla nobo a wordo implementa caba den otro pais, como Alemania.

Realmente e no ta obligatorio pa duna informacion di contacto na e negoshi cu e cliente ta bishita. E ta comple-

tamente di forma voluntario, minister di Husticia a splica. Un propietario si por haci registracion un condicion. E Gobierno ta asumi cu hende lo coopera pa preveni un otro 'lockdown'. Si lo tin un brote di corona na horeca, museo of parke di atraccion, e negoshinan lo por

cera pa maximo dos siman. E reglanan nobo a wordo enfatisa door di prome minister Rutte, insistiendo cu e no ta un opcion mas, pero un necesidad.

Gobierno ta extra streng aworaki, pasobra cantidad di infeccion a aumenta recientemente. "Nos no lo kier un otro lockdown. Esey tampoco no ta necesario, pero no ta asina facil," Rutte a adverti. "Cada biaha mas hende no ta sigui e reglanan y esey por wordo observa den e cifranan. E ta hopi preocupante." E prome minister ta enfoca explicitamente riba hobennan cu no ta sigui e reglanan. "Si bo no a sigui e reglanan ultimamente, no bin den vecindario di hende cu salud fragil. No core e riesgo ey." E cantidad di infeccion a aumenta specialmente den hobennan. "Si bo ta pensa cu bo ta invencible, corda cu bo por infecta otronan ainda." Rutte a bisa. E ta pidi tur hoben cu a wordo infecta pa yuda cu 'back-tracing'.

Caya di test riba Schiphol
GGD ta bay controla si bishitantan di paisnan den riesgo mester bay den cuarentena of no.

Empleadonan lo determina a base di lista di pasahero si hende mester bay den isolacion of no. Segun minister di salud De Jonge, e no ta posibel ta haci un test di corona obligatorio riba Schiphol, pero e situacion na Schiphol a wordo organisa di forma cu e ta dificil pa hende scapa for di e test.

Dianan di introduccion na ciudadnan di estudiante lo wordo ahusta. Reunionnan lo wordo limita pa gruponan chikito, sin alcohol y te cu maximal 10or anochi. Gobierno ta duna alcaldenan mas espacio pa actua.

Asina nan a determina cu horeca mag di cera te cu 12or di anochi. "Si cifranan di infeccion toch aumenta, reglanan lo amplia riba nivel nacional," Rutte a bisa.

Gobierno reflexionando tocante medidanan di Coronavirus

(The Daily Herald) - Prome minister Silveria Jacobs a bisa durante Consejo di Minister en bibo riba diaranson cu e gobierno ta considerando medidanan adicional como respuesta di loke ta trata e aumento di casonan di COVID-19 na St.Maarten y e clausura di frontera na banda Frances. Segun Jacobs, gabinete tabatin un reunion riba diamars unda a discuti otro medidanan tocante coronavirus. Sin embargo, a enfatisa cu e medidanan aki no a hiba na e clausura total di negoshi. Gobierno ya a pidi pa polis cera tur fiesta o evento cu ta viola e regla di distanciamiento social.

Ora e periodistanan a pidi pa obtene mas detaye, Jacobs a nenga di duna informacion adicional, bisando cu e minister di salud publico, desa-



Ainda no a discuti e clausura completo di negoshi, Jacobs a bisa cu e gobierno ta considerando di duna orden pa e negoshinan cera mas tempran, pa St.Maarten ta mas di acuerdo cu e protocolnan di e banda Frances.

"Barnan di e banda Frances lo cera 2 or di anochi y asina nos por logra cu nos homologonan Frances por relaha nan controlnan na frontera," Jacobs a bisa. Jacobs a conta cu no tabatin reunion e siman aki cu Prefete Deleeguee Sylvie Feucher tocante e clausura di frontera.

"Mi a haci algun intento, sin embargo esey ainda no a duna ningun fruto ya cu nos sa cu tur ta bastante ocupa, a bisa cu e gobierno ta dispuesto na reuni cu tur e autoridadnan di e banda Frances pa asina discuti di evita di cera frontera.

"Nos ta un isla pa loke ta nos hendenan, culturalmente, pero nos tin cu acepta cu constitucionalmente nos ta dos sistema diferente y si un sistema ta nenga na topa e otro na mitar di caminda, no tin absolutamente nada di e banda aki cu nos por haci. Solamente nos por biba cune" Jacobs a bisa.

royo social y trabao (VSA), Richard Panneflek, lo a anuncia e medidanan riba diaranson anochi. Na clausura di e edicion aki riba diaranson, Panneflek no a reporta

ningun tipo di declaracion tocante e medidanan. Jacobs a bisa cu e situacion actual no ta wordo considera un emergencia a pesar cu e grupo di trabao multidisciplinario di

gobierno ta sigui na vigor y asesorando Consejo di Minister. E grupo di trabao ta consisti di personal clave di e Funcionnan di Sosten di Emergencia (FSE).

Like us on Facebook



facebook.com/bondianoticia

Ekipo Hulandes di buskeda y rescate aterisa na Beirut

(NOS) - Ekipo Hulandes di buskeda y rescate USAR aterisa na Libanon. Pa mas o menos 1.15 AM ora Hulandes, e ekipo a pone pia den e capital Beirut.

USAR lo bay yuda e capital di Libanon despues di e devastado explosion den e puerto riba 4 augustus. Mas cu 135 morto y 5000 seriamente herida a resulta di e explosion, pero tin hopi hende ainda cu no por wordo haya.

Tur 64 miembro di e ekipo a tuma un coronatest despues di yega Beirut. Un portavoz di e agencia di noticia ANP a bisa cu tur miembronan a tuma un test prome cu nan a bay riba avion bayendo Beirut. E ekipo a bay na un sitio

alrededor di 10 kilometer for di e aeropuerto. “Nan ta keda na un hotel 5 kilometer for di e puerto. Ora solo sali, nos lo wak kico pa haci.”

8 cacho di deteccion

Lo busca pa sobreviviente bou di tur e restonan di edificio. E ekipo ta wordo yuda door di 8 cacho di deteccion. E ekipo ta forma di boluntario cu normalmente ta traha como brandweer, polis y doctor. Prome e area lo wordo explora, despues contacto lo wordo busca cu rescatasta Frances y autoridadnan Libanes. Un avion di transport tambe ta bin for di Eindhoven pa Libanon. Den e avion ta inclui microfon, camara, awa y cuminda.



Comerciantenan ta protesta contra clausura y restriccionnan na frontera

(TheDailyHerald)- Un grupo di entre 25 y 30 empresario metropolitano predominante Frances a reuni pafor di prefectura diahuebs mainta 8a.m. pa manifesta contra ceramento y restriccionnan na frontera y e impacto cu esey tin den economia. E empresarionan a bin pidi pa tene un reunion cu Prefete Delegee Sylvie Feucher pero e tabata den un reunion na e momento ey. No tabata conoci na momento di skirbi esaki, si un reunion lo a tuma lugar mas laat.

“Nos ta un isla, hende cu ta biba y traha hunto, no tin mester di separa nos asina for di otro... e ta realmente perhudicial pa economia local, motibo dicon nos kier pa habri frontera,” un señora a bisa.

Un otro agregando : Mi no ta kere cu e crisis di COVID-19 ta asina



Un grupo chikito di empresario ta warda pafor di prefectura riba diahuebs mainta. Nan tabata protesta tocante e decision di implementa controlnan na frontera (Foto Robert Luckock).

grandi cu no por handle esaki adecuadamente, nos tabatin masha tiki

morto y mayoria di persona cu tin e virus ta isola na cas y probablemente

lo recupera; e ta manera un griep grave.

Mi ta kere esaki ta reaccion exagera tumando medidanan drastico pa algo cu en berdad no ta asina malo, pero si economia muri, anos tambe ta muri. Un homber cu tin un negoshi di publicidad na ambos banda di e isla tin miedo si e banda Hulandes dicidi di bolbe bay den lockdown.

Mas sigur mi lo ta morto, esey lo ta e final pa mi. A organisa un manifestacion pacifico pa e mesun motibonan pa diasabra proximo 8 or di mainta na rotonde di Bellevue, cu probablemente lo ta un reunion hopi mas grandi.

E presidente di Movimento pa Justicia y Prosperidad (MPJ) y lider di oposicion Louis Mussington ta algun di e personanan tras di e reunion di diasabra.

Merca ta emiti advertencia pa no biaha pa St.Maarten

(TheDailyHerald) - Centro di control y prevencion di enfermedad di Merca (CDC) a emiti riba diahuebs un advertencia di nivel 3 di biahe pa St.Maarten. E aviso ta recomenda cu e biaheronan Mericano evita tur e paseo no esencial na e pais debi na e riesgo halto di contrae loke ta trata e coronavirus. E advertencia di CDC ta produci despues di 5 dia cu e pais a habri na e biaheronan Mericano y den un medio di aumento rapido di e casonan di coronavirus riba e isla.

Desde diaranson tin un total di 80 casonan activo di e banda Hulandes y 16 di e banda Frances. E reapertura

a wordo marca door di bishitanan di funcionarionan gubernamental oficial di rango halto y parti nan interesa den turismo pa por presencia e yegada di e prome vuelo di Merca na e aeropuerto internacional Princess Juliana (PJIA). E riesgo di COVID-19 na St. Maarten ta basta halto, e CDC ta recomenda cu e bishitantenan evita e biahenan internacional no esencial na St. Maarten.

Algun ehempel di biahenan esencial por inclui biahe pa yuda humanidad, motibonan medico of emergencia familiar. E adultonan mayor, persona di cualkier edad cu cierto condicion medico y otro personanan cu mayor riesgo na un enfermedad grave, lo



mester pospone tur biahe incluyendo e biahenan esencial na St.Maarten. “Si en caso e bira malo na St.Maarten

e atencion medico lo por ta limita” CDC a bisa diahuebs.

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
 classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO

 Señora ta ofrece servicio pa
 cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777
SERVICIO PUBLICO

 ta yuda busca cas
 pa compra of huur
Tel. 563 1449
TA HUUR

 Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533
SERVICIO PUBLICO

 ta haci tur tipo di trabou
 di costurera
Tel. 593 2085
TA BENDE

 Caha di Orgel.
 Tin 3 cylinder NOBO.
 Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203
SERVICIO PUBLICO

 Sra. responsabel ta busca
 trabou di haci cas limpi,
 cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785
SERVICIO PUBLICO

 Sra. responsabel ta ofrece su
 servicio pa cuida mucha di
 1 luna hasta 4 aña
Tel. 569 3253
Sushi den cura?

 Ta piki sushi cu pick-up
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.
 Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE

 un cas: 3 camber / 2 baño
 na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966
SERVICIO PUBLICO

 Mi ta ofrece servicio di
 electricidad en general,
 problema cu corto circuito
 y mantencion
Tel. 566 5026
SERVICIO

 Unified One Events
 Photos, films, wedding
Tel. 749 2533
Ta Huur/Rent

 Appartement muebla inclui
 Awa Gas Cable Coriente (Aircro
 apart) 850,- p/l borg 200,-
 highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637
FOR SALE

 sructura pa traha cas di trailer
 mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343
TA BENDE

 5 mata di coco
 diferente tamaño
 Pa info. tuma contacto
Tel.592 7137
SERVICIO PUBLICO

 Buscando auto pa huur y na
 bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453
SERVICIO PUBLICO

 ta drecha tur sorto
 di Imagen y verf
Tel. 584 2489
SERVICIO PUBLICO

 Bo a compra algo of bo tin sushi
 den cura y bo no tin pickup!
 Servicio pa 50,-
Call 592 5766
SERVICIO PUBLICO

 Pa haci trabou di verf y chapi,
 tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040
SERVICIO PUBLICO

 Ta haci tur trabou di
 construccion y carpinteria y tur
 cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518
AUTO Y HERO BIEU

 Nos ta piki auto, aircro y bateria
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,
 wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente

TA BENDE

 Un Cas Moderno: 3 Camber
 2 banjo na Boroncana.
 Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831
TA HUUR

 Apartamento na Seroe Blanco
 Fls.900 pa luna + borg Fls.900
 Awa y coriente apart.
Tel. 568 4160
SERVICIO PUBLICO

 Nos ta corta mata, lanta sushi,
 chapi cura y haci cura limpi
 na bon prijs
Tel. 569 1379
Ta Huur

 un apartamento con una
 habitacion, cocina y baño.
 Amoblado en Seroe Blanco
 Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006
SERVICIO PUBLICO

 Para todo lo que se refiere a
 tapicería de muebles, autos,
 botes. Reparamos bambú,
 cabana. Todo lo relacionado
 con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518
SERVICIO PUBLICO

 Masaje relajante, sports ma-
 sages, aroma terapia, piedras
 calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520
TA HUUR

 Appt full muebla
 Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789
TA BENDE

 BBQ Grill tipo cilinder
 "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787
SERVICIO PUBLICO

 Construction
 remodelacion di cas, traha cas,
 apartment, traha y drecha dak,
 electricidad, verf pega mosaico,
 traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141
FOR RENT

 One bedroom ocean view
 - fully furnished
 - aircro inverter
 -walk in closet
 -All included
 price : 1200 awg
 Call : 5934535

SERVICIO PUBLICO

 Gran Feria di Fruta y Verdura
 na Rococo Plaza diahuebs,
 diabierna y diasabra 3 or te cu
 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA

 Sra. responsable busca empleo
 cuidando niños, ancianos, haci-
 endo limpieza, trabajo interna
Tel. 568 1152 Maria
SERVICIO PUBLICO

 Mi ta ofrece servicio di electri-
 cista en general corto circuito y
 mantencion
Tel.566 5026
SERVICIO PUBLICO

 Albañil, ceramica, porcelanato,
 plomeria, pintura, cielo raso,
 puertas de madera, puntos
 electricos, soldadura, Bloques,
 Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003
TA HUUR

 Appt 1 camber cerca di
 Mangel Halto, full muebla
 Afl.1000 plus deposito Afl.500
 Incl. Coriente, Awa, Cable,
 WiFi, Max 1 pers, No pets
Tel.567 9700
SERVICIO PUBLICO

 Señora busca trabou
 pa hai cas of apartamento
 limpi
Tel.641 6785 - 566 3736
SERVICIO PUBLICO

 recojemos todo tipo de basura
 (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979
TA HUUR

 per 11 july, 1 camber app.
 muebla cu electr, cable, awa
 Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637
TA BENDE

 muebles, mata,
 hopi articulo di cas
Tel.741 8637
SERVICIO PUBLICO

 Pa tur trabou di tapiceria di
 mueble, auto, yate y barco.
 Nos ta haci trabou di cabana y
 bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993
ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI
MAS CERCA DI BO!

Yena aki bao e siguiente informacion
Telefon

Number completo:.....

Adres di entrega:.....

Adres di cobranza:.....

Pago Adelanta:
☐ 3 Luna

☐ 6 Luna

☐ 1 aña

- ☐ Cobranza na Cas.
- ☐ Cobranza na Trabao.
- ☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- ☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- ☐ Paga CMB ONLINE .
- ☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- ☐ Pone den Box.
- ☐ Tira den Cura.

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia.com

Robert Arends:

Splica pueblo contenido di ley prome cu acept'e den parlamento

Hopi bla bla bla (papia pa-labranan bunita) tocante ley di financiamiento di partidonan politico y con dificil ta pa traha of cambia ley, pa falta di experto na Parlamento of pa falta di colaboracion di trahadonan di Gobierno.

PERO, Parlamento no tin un presupuesto/begroting for di cual ta paga tur e gastonan di Parlamento, tambe e "trip"nan pa IPKO y PARLATINO? Di con Parlamento, si Gobierno of su trahadonan no ta coopera, no por "besteed uit" e trabao pa traha of prepara un concepto di ley manera cualkier otro instancia ta haci ora nan mes no por haci un trabao?

Aparentemente ta cumbini mantene e sistema di "onderonsje" politico conoci na Aruba caminda politiconan ta introduci leynan na nan bentaha cu beneficianan pa nan mes y pa nan partido di forma scondi.

E tipo di leynan aki sigur sigur no ta contene castigo, "strafbepaling", pa aplica ora

actua contra e leynan ey pasobra ta trata di leynan na nan probecho.

Pues en general, nada mas cu leynan cosmetico (pa mostra bunita den cara di pueblo) pa haci caminda liber pa nan actua, sin control, na nan propio interes.

Aruba falta un instancia neutral pa splica pueblo, den forma simpel y comprendibel, contenido di un concepto di ley, PROME cu e wordo aproba den Parlamento.

E tarea aki ta di Parlamento, di Gobierno of di e persona(nan) cu ta propone un ley?

Parlamento no tin un trahado encarga cu contactonan cu prensa y/of cu informacion pa publico en general, cu por duna splicacion of organisa un contacto cu prensa pa un experto di ley duna splicacion di e intencion y contenido di concepto di cualkier ley cu Parlamento ta bay trata?

Si no tin of no por of no ke, ANTO e miho manera ta pa Parlamento pone e trata-



mento "por escrito" di un ley of concepto di ley, digital accesibel, di moda cu pueblo por sigui ful e tratamiento (por escrito) y si ta necesario pueblo por pidi splicacion of duna comentario.

No ta un obligacion di representantenan di pueblo pa informa e pueblo di intencion y contenido di un ley PROME

cu aproba e ley?

Por bien ta cu asina, cu un participacion mas amplio y transparente, Aruba lo por logra leynan practico, aplicabel na e forma di biba na Aruba en bes di copianan di leynan basa riba e forma di biba na Nederland.

Transparencia no ta conta pa

Parlamento of tur cos mester sigui bay scondi pa pueblo?

Parlamento y Parlamentarionan mester busca solucion pa trahamento y cambio di leynan, si Gobierno no por, pasobra no por sigui warda e "Academia di Ley" cu ya pa di tanto bes caba a wordo anuncia pa un Minister.

Pa pensa ariba y actual!

Adi Rasmijn:

Cierto ministronan ta luchando ferozmente pa gana algun voto – purbando di 'hapuná' nos leynan.

Siman pasa, 30/7/20, e articulo den Bon Dia 'Ley di Naturaleza aplica inhustamente' a hala mi atencion riba algun punto:

1) Otro cu e autor di e articulo ta usa como argumento, e articulo 14 di SPAW NO ta referi na spearfishing como piscamento tradicional – spearfishing den nos

lama NO ta algo di, digamos, mas di 50 aña pasa; pues, no ta tradicional; seguramente spearfishing cu SCUBA ta algo relativamente recién.

2) Nan ta grita 'foulplay' pasobra e director cu sombre mes a bisa cu no tin data pa muestra cu cierto especienan den nos awanan ta coriendo peligro di extincion. Mi re-

marca: kisas NOS no tin data – pero organisacionnan internacional riba cual e director ta basa su prohibicion SI tin data! Pues, si nan bisa cu e existencia di cierto especienan den Caribe a bay atras dramaticamente, esey por lo general ta conta pa nos awanan tambe!

3) Nan ta bisa cu "piscadonan



ta kere cu por regula e asunto masha bon" – pero lamentablemente nan a menciona NINGUN regla! Hey, menciona mi por lo menos cinco – cinco regla cu nos autoridadnan policial por controla facilmente. Pa varios decada e idea tabata pa permiti, bao cierto condicionnan, spearfishing solamente PANORD di e isla.

Dialuna, 3/8/20, dos articulo amplio den Bon Dia, esta

"Bikker ta sigui pusha e practica (uso di harpun) a pesar di decision di HogeRaad" y "Proposicion 'gedoogbeleid' pa uso di harpun a faya na 2005", ta ofrece un bon bista di e trayecto hudicial di e lucha pa pone e leynan cu ta proteha nos naturaleza marino 'temporalmente' un banda. Manera nos tur sa, 'temporalmente' casi semper ta bira 'eternamente' den cualkier gobierno.



Fundacion Parke Nacional Aruba:

“Conservation Week Aruba 2020” un siman di conscientisacion exitoso



Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) a tene recientemente un siman di educacion y conscientisacion durante nan prome “Conservation Week Aruba 2020”. FPNA ta mira bek riba e siman special aki como uno exitoso y cu potencial pa ripiti.

E siman di conservacion a inicia cu dia internacional di conservacion di ecosistema di mangel, unda nos Junior Rangers a lansa un tremendo video educativo encunto e importancia di nos mangel-nan. Durante e siman, nos Junior Rangers nan a uni forza y hunto a logra un clean-up na sitio Ramsar Spaans Lagoen.

Durante e siman a enfoca primordialmente ariba e tarea di conservacion cu FPNA ta ehrece diariamente y con esaki lo continua despues di a ricibi areanan di reserva natural adicional bou di su maneho algun siman atras. E topico aki a wordo elabora durante FPNA su “Online Webinar” cu a hiba e topico di trabou di conservacion den practica. Esaki lo ta disponibel pronto ariba e website y rednan social di FPNA.

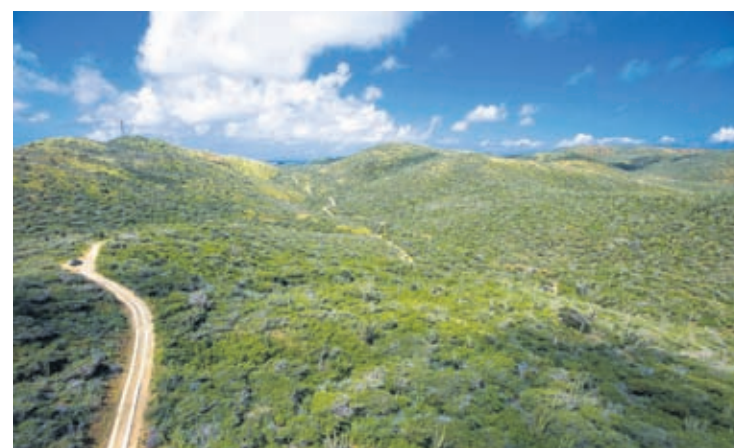
E siman aki no a pasa sin reconocimiento. Ariba diamars, 28 di juli, dia mundial di conservacion a reconoce y honra Sra. Olinda Rasmijn cu e palo di wayaca dilanti e centro di bishitante.

Awor e “Wayaca di Olinda” ta recorda nos di su pasion y dedicacion pa naturalesa y pa conserva e palo di wayaca durante e fase di construccion di nos centro di bishitante. Dia-bierna 31 di juli, a toca turno pa reconoce nos rangernan di FPNA pa nan trabou ariba Dia Mundial di Ranger. Un fecha celebra internacionalmente y sigur uno cu FPNA ta celebra pa asina brinda un gradicimento na tur e trabou cu nos trahadonan ta ehrece diariamente pa asina proteha nos herencia natural.

Por ultimo FPNA a organisa su famoso Rough Hike, unda participantenan a disfruta di un mainta den naturalesa hunto cu ranger Rambo, kende a guia tur participante durante un caminata di 5.8 KM. Sigur un palabra di gradicimento na e comunidad di Aruba cu a sigi nos riba rednan social y asina forma parti di nos prome siman di conservacion na Aruba.

Preparando pa nos proximo siman di conservacion den 2021, FPNA lo aprecia cualkier recomendacion di contenido y actividadnan. Pronto FPNA lo invita e comunidad pa duna nan ideanan via rednan social.

Pa mas informacion encunto nos reservanan natural y eventonan por sigui nos riba Facebook: Aruba National Park.



Homber deteni pa destruccin di auto



Diaranson atardi den Caya D. Cooper na San Nicolas banda di BSL un homber a destrui dos auto.

Polis a yega di biaha na e sitio y a mira e situacion y a bay over na detene e homber pa destrui auto di hende. Departamento forensico a presenta na e sitio pa saca e evidencia, a tuma un auto den beslag.

E detenido a bay warda pa keda interroga dilanti un sub fiscal.



Like us on Facebook



facebook.com/bondianoticia

FOR ALL YOUR FLYER DISTRIBUTIONS



Call: 582-7800
email: accounting@cspnv.com



ANUNCIO IMPORTANTE

Na **Aruba Bank N.V.** nos ta haci tur locual ta na nos alcanse pa sigura e bienestar di nos clientenan y nos empleadonan. Nos a tuma e decision pa adapta nos horario di servicio na nos sucursalan na Camacuri, Hato y San Nicolas, cuminsando, **6 di augustus, 2020**. Nos lo ta operacional for di **8:00 am te cu 2:00 pm**, te cu proximo aviso.

Tur nos ATM's, Smart Deposit Machines y Night Depositories lo ta operacional manera custumber. Nos ta sigi brinda servicio na nos clientenan via nos Contact Center (527- 7777) (di 8:00 am te cu 6:30 pm) y via nos website (www.arubabank.com).

Nos ta urgi nos clientenan pa uza e servicionan disponibel via Aruba Bank Online, Aruba Bank App, ATMs, servicionan via Drive Thru, Night Depositories y areanan di Self-Service.

Bishita nos na www.arubabank.com/corona-news pa mas informacion y update frecuente.

Masha danki pa e pasenshi y comprension.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT

At **Aruba Bank N.V.** we care deeply about doing what we can to keep our customers and employees safe. We have decided to adapt our business hours at our branches at Camacuri, Hato, and San Nicolas, starting, **August 6th, 2020**. We will be operational from **8:00 am until 2:00 pm**, until further notice.

All our ATM's, Smart Deposit Machines and Night Depositories will remain operational as usual. We will continue to deliver services to our customers via our Contact Center (527 7777) (from 8:00 am until 6:30 pm) and via our website (www.arubabank.com).

We urge our customers to use services available via Aruba Bank Online, Aruba Bank App, ATMs, services via Drive Thru's, Night Depositories, and/or Self-Service areas.

Please visit www.arubabank.com/corona-news for more information and frequent updates.

We thank you for your patience and understanding.

Visit www.arubabank.com for more information.

Arubabank

Eric Ras (Curpa):

Insiguridad cu ta biba aki na Aruba

Hopi tristo di scucha kico pa pasando den e gobernacion aki na Aruba. Ta papia di transparencia unda esaki ta keda solamente na palabra en bes di duna e palabra aki contenido. Por bula ariba cay abao pero e realidad ta cu locual cu a crea e impasse den gobierno actual. Por papia bunita pero e realidad awe ta otro.

Riba expresion di un parlamentario mi mester bisa cu e mester sa miho en bes di bisa cu parlamento no ta polis. Riba e punto ey e tin rason pero di otro banda e no tin rason paso e parlamentarionan no a haci nan trabao door di controla gobierno manera mester ta. Cuminsando for di aña pasa cu tabata tin un mocion pa un investigacion pero coalicion a bay contra di investigacion door di a vota contra di e mocion. Awe nos por mira cu Serlimar tin un debe misionario y mi no ta kere cu ta for di lomba di pueblo mester saca e 72 milyon florin y di otro banda gobierno ta regala multinacional 175 milyon di dollar

Nos departamento di husticia no a haya su atencion bao di e gobierno aki. Awe nos por mira cu un biaha mas cu no ta bay tin opleiding di polis. Esaki ta di 4 biaha cu lo no tin opleiding pa polis mientras mas polis ta bay cu pensioen. E scarsedad di polis ta bira mas grandi. Esaki ta demostra cu no tin e siguridad di nos pueblo na pecho. Durante campaña a priminti hopi y hopi palabra bunita y con lo mancha e departamento di husticia. E unico cos y por zona chistoso ta

un wifi y e bon di cuminda di polis. Awe nos cuerpo policial ta mas demotiva cu nunca.

Minister di husticia a priminti cu e Warda di Polis Oranjestad lo muda bay Brown Building un aña pasa. A haci hopi fanfaria pero awor a resulta cu e deal cu nan a cera cu e persona no ta ni doño di e edificio. Asina tambe minister a priminti polis cu lo touch cu e inrichtingsplan y a hasta firma un carta pa sindicato di polis y pa su mañan polisnan ta haya nan payslipnan cu e sorpresa cu nan salario a wordo baha.

No cuminsa mes riba e parti di ilegalnan caminda 1.3 milyon florin a wordo gasta den container bieu pa cera ilegalnan y cu no ta sirbi.

Hopi promesa durante campaña pero locual cu nos ta bibando awe no ta refleja sinceridad politico mucho menos transparencia politico. Awe nos por mira cu politica tradicional tin nos Aruba Dushi Tera unda ta. E bienestar di nos pueblo no ta na prome luga. Encuestanan ta demostra cu e gobierno actual no ta carga confiansa mas di e pueblo di Aruba y hasta ta papia di pa acepta e rijkswet pa caba. Esaki ta demostra unda nos ta awe.

Ora un gobierno no tin vision lo no tin solucion cu lo ta na bienestar di nos pueblo Aruba Dushi Tera.

Benny Sevinger (AVP): Minister Presidente ta yama AVP Universidad di corrupcion

Sinembargo no tin famia cu a bira mas rico cu su famia cu placa di pueblo

Benny Sevinger miembro di fraccion di AVP diamars ultimo a reacciona riba declaracionnan haci pa Prome Minister Evelyn Wever Croes, riba e crisis cu su gobierno ta pasando aden y e ola di corrupcion cu Minister Marisol Lopez Tromp a divulga di su gobierno. Sea ora Sevinger a enfatisa cu ningun momento ningun miembro di partido AVP, lo a sugeri pa forma un gobierno nobo cu partido MEP pero ta un expresion cu a Sali for di ex lider di partido MEP, Nelson Oduber.

“Na momento cu Prome Minister ta bay prensa y insinua cu lo tin un probabilidad

pa un gobierno AVP-OLA, sabiendo cu ningun miembro di AVP a haci un declaracion semehante, e ta muestra di con su gobierno ta den e situacion cu e ta na e momentonan aki. Ta bon pa muestra cu Evelyn ta papia manera cu nada ta pasando den su gobierno pero e tin henter un bulula den su gobierno cu su partner partido OLA y un di su Ministernan cu tin acusacion serio di corrupcion den Gabinete Wever Croes.

Ya caba diabierna Evelyn no por a wanta e presion di e reunion, caminda Minister Marisol a trece pruebanan serio di corrupcion den DIP, na Serlimar y a muestra riba un pregunta di un miembro di

fraccion di MEP, cu tin otro Ministernan tambe envolvi. Na momento cu Prome Minister kier papia di integridad, cu su persona ta contra corrupcion, e tin cu splica pueblo di con el a duna ordo pa bay over na suspende e reunion di diabierna ultimo y ki tabata e motibo.

Mientras cu Minister ta dunando cuenta na su Hefe cu ta Parlamento di Aruba, Prome Minister ta inventa un excuus pa suspende e reunion y evita loke Minister Marisol lo a bin bisa cu e lo trece mas cos dilanti den ‘tweede ronde.’

Awor pa motibo cu su consehero Nel Oduber a haci

un declaracion cu e dos partidonan mas grandi lo tin cu bay traha hunto, Evelyn ta bay prensa y yama AVP un universidad di corrupcion y aki ta bon mi muestra su persona kico ta corrupcion.

Evelyn lo bay den historia como e prome dama cu ta bira Prome Minister di nos pais, pero tambe e lo keda conoci como e Prome Minister cu mas famia el a duna trabou, cu mas famia di dje a bira rico cu placa di pueblo y ta bon pa menciona e lista cuminsando cu Papa Hendrik.

Evelyn su esposo Kenneth, su yiu homber Kevin y su pareha, Rudy Croes, Maikito Croes, Glenbert Croes, Joally Croes, Sandra Croes, Endy Croes, Junior Croes, Gien-daline Croes, Gisette Croes cu su pareha, Grace Koolman, Arleen Croes, Mr Dijkhoff suegro di yiu cu a haya kiosko, pues henter un kliek di famia y awor kier bin papia di universidad di corrupcion.

No solamente esey pero Prome Minister Evelyn Wever Croes, heredero di e oficina di abogado di Papa, ta hunga wega di sabi, ora cu el a dirigi un carta na Directornan di WEB, Elmar, RdA y Utilities, pa bisa e directornan aki pa haci mas uso di otro oficinanan di abogado pa atende nan asuntonan.

E carta aki ta fecha dia 30 di oktober di 2019 pero tur esaki mientras cu ya den un carta fecha 20 di december

2018, e ta informa Utilities Aruba NV cu e abogado Ruiz di oficina Croes, Wever, Ruiz lo ta representa su persona como ‘aandeelhouder’ den e compania estatal aki y cu e tin autoridad pa yama reunion na su nomber.

Un di e prome acto di abogado Ruiz den respresentacion di Prome Minister, tabata di retira e director di Utilities e tempo ey, Franklin Hoeverstsz.

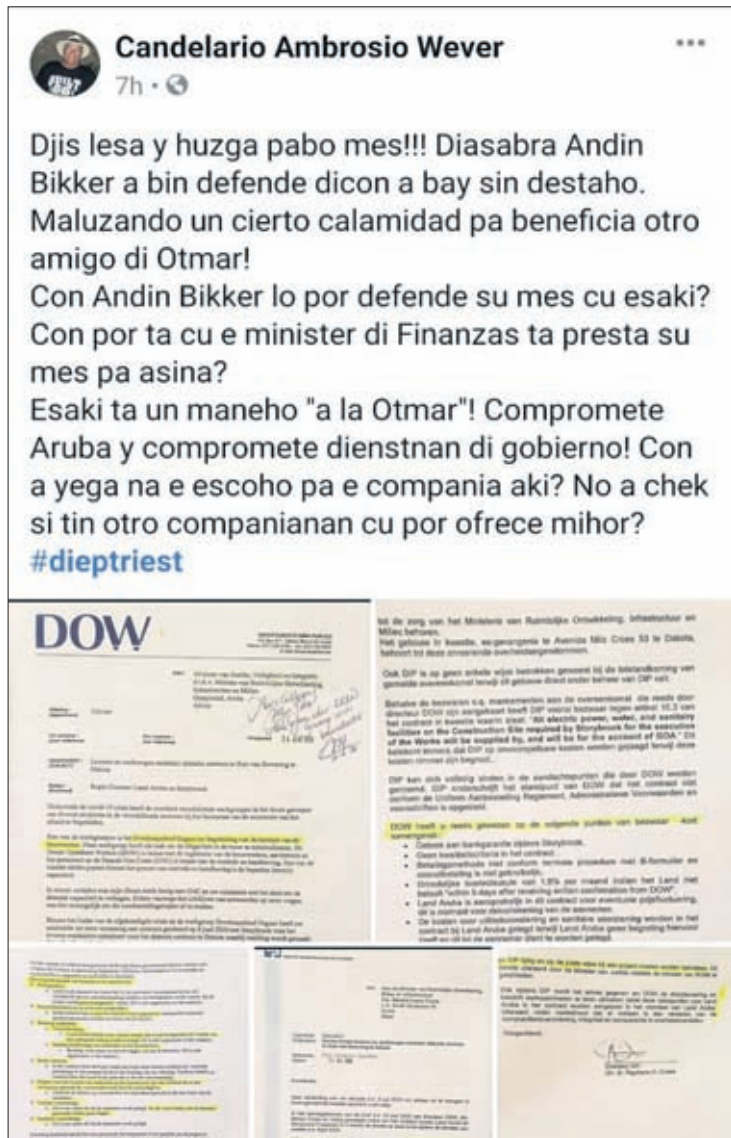
Den RdA tambe el a nombra otro hende di MEP, Richard Eman y e mesun oficina di abogado aki di su tata, mester a busca forma pa kibra e contract cu Citgo.

Ora cu nos mira e lista di cobransa cu e oficina aki a manda pa gobierno, por bisa cu cu placa di pueblo a paga entre otro sumanan di 32.7 mil florin, 16.3 mil florin, 14.6 mil florin 27.08 mil florin, 2.4 florin, 36.4 mil florin, 35.9 mil florin, 8.8 mil florin, 2.9 mil florin, 25.5 mil florin 23.4 mil florin, 7.7 mil florin, 7.1 mil florin y asina por sigui muestra riba cobransa manda pa gobierno di parti di oficina di e heredera Evelyn Wever Croes.

Anto net su persona kier papia di integridad, e kier papia di corrupcion y awor ta permiti pa busca un forma pa retira un Minister cu a denuncia corrupcion di su partner di gobernacion,” Parlamentario Benny Sevinger a muestra.



Minister Maduro ta reacciona riba ponencia infunda di ex-Minister den caso di Storybrook



Politica ademas di ta un arte, e ta algo serio, pasobra mescos cu ley, politica ta hinca tur caminda. Den politica bo por haci bon y bo por haci menos bon, e ta depende ta cual compas moral ta guia bo.

E siman aki nos tur tabata tin oportunidad di mira e arte di politica den practica. Nos tur por a mira e bon y tambe e menos bon di politica. Hopi a usa e palabra integridad y un cantidad di hende a haci uso di e oportunidad pa cuestiona e integridad di politiconan y tambe esnan rond di nan. Ma e politico mescos cu esun cu no ta politico, ta wordo guia pa su propio compas moral.

Bisando esaki Minister Xiomara Maduro ta reacciona riba un post di Facebook den cual un ex-minister y politico ta cuestiona mi integridad como Minister di Finanzas debi na un contract cu lo a wordo firma pa Minister di Husticia cu e compania Storybrook Enterprises den cual a desvia di algun regla di Destaho Publico pa por otorga e contract bou man (onderhandse aanbesteding) debi na e urgencia di e proyecto. E ex Minister y politico ta cues-

tiona y ta manera sugeri cu ami como Minister di Finanzas tambe tabata participe na actonan cu no ta bon o sea cu lo ta corruptivo, door cu mi a pone mi para ariba e Decreto Ministerial.

“Laga mi bisa esaki. Ora cu Minister di Finanzas haya Decreto Ministerial di tur otro Minister pa firma, esaki ta wordo controla debidamente y lo mas importante ta cu e Decreto ta menciona e post di cual e fondonan lo wordo usa y cu tin suficiente fondo aloca conforme Presupuesto di e Ministerio pa e contract por wordo paga”. Esey ta e tarea primordial di e Minister di Finanzas. Claramente ta pasa tambe den e Decreto pa controla si e otro detayenan ta cuadra y tin biaha hasta ta controla si e Hulandes ta bon skirbi. E detayenan di e contract y e ehecucion corecto di e proyecto ta keda responsabilidad di e Minister cu cual ta firma e contract. Den caso cu tin mas Minister cu ta firma, cada un di nan ta carga nan propio responsabilidad. Ningun no por sconde tras di otro, ora cos bay robes. Pa locual ta trata e caso cu e ex Minister y politico ta trece dilanti cu carta di DOW y

DIP como supuesto prueba. Eseyan ta informacion cu ami como Minister di Finanzas normalmente no ta haya. Ta p’esey ningun di e cartanan ta dirigi of ta CC na e Minister di Finanzas. Esaki ta e motibo kizas cu e Minister di Infraestructura no a mand’e tampoco pa mi persona como Minister di Finanzas. Awor si ta trata di un caso fraudulento, semper e Minister di Infraestructura por mand’e pa alerta e Minister di Finanzas. Ma den e caso aki te caminda cu ami sa, esaki no a sucede y e Minister di Infraestructura lo tin su motibonan pa esaki. Si ta algo malo sigur lo a bin cu esaki den Consejo di Minister tambe pa e wordo trata. Te caminda cu ami sa, esaki no tabata e caso. P’esey ta di unda e ex Minister y politico aki ta bin sugeri cu e Minister

di Finanzas ta presta su mes pa cosnan robes? Kico segun su compas moral, ami como Minister di Finanzas lo a haci robes aki? Esey ta locual lamentablemente e ex-Minister y politico aki no ta splica. Ma si ta tire den laira pa purba atacha mi integridad como Minister di Finanzas.

Segun Minister Maduro na momento cu mi a scucha di e caso aki y cu mi a mira e insinuacionnan di e ex Minister y politico, ma recurri na e registro di Camara di Comercio pa mi mira ta cual compania esaki ta, ya cu e ex Minister y politico ta sugeri cu e compania aki ta liga na ex Minister di Infraestructura. Si esaki ta berdad, ami no sa. Mi lo sugeri e ex Minister y politico pa segun su propio compas moral, pinta mescos

nan a haci den Panama Papers cu companianan, pinta awor ken tur como persona ta liga na e compania Storybrook pa e ora nos tur sa ken segun e ta gelink cu ken. Anto pone tambe ta ki acto corruptivo e compania of e hendenan liga a haci, pa asina tur hende por tin un bista di biaha di ken ta ken na Aruba. Pasobra na e manera cu e ex-Minister y politico a presenta e caso aki ta muestra comosifuera cu e compania en cuestion no lo ta integro y lo ta meti den cosnan di corrupcion. Politica ta algo serio, p’esey si bo kier tira palabra, si bo kier purba atacha integridad di otro politico, papia cla pa tur hende compronde bo. No djis tira palabra y core sconde tras di saya di otro”, tabata e reaccion di Minister Xiomara Maduro.

Join our team



Now Hiring
**FINANCIAL
MANAGER**

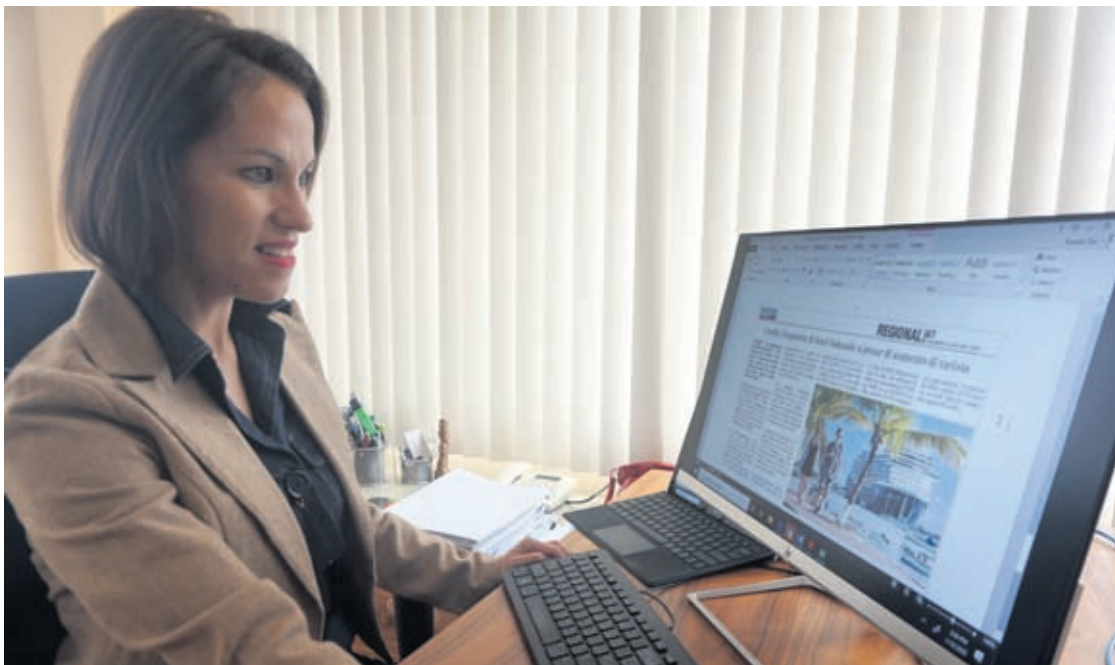
For more information about this position and how to apply:

Visit our website: www.arubaports.com

Under news, click on “Vacancy: Financial Manager”

No tin aviso di CDC mas estricto pa Aruba, segun ATA

Localnan a drenta den un ‘comfort zone’ y awor mester ta mas disciplina



No por descarta cu turismo lo keda afecta den e proximo simannan. Aunke cu Aruba mes no tin como meta pa cera porta, mester tene cuenta cu e decision di Corsou y Boneiro pa cera frontera cu Aruba lo tin su impacto. Y turistanan ta tende kico ta pasando na Aruba. Pues no mester cera wowo pa realidad cu esnan cu tabata planea pa bin, lo por cancela nan biahe. Asina Director di ATA Ronella Tjin Asjoe Croes a bisa Bon Dia Aruba.

Sra. Tjin Asjoe Croes ta parti di e Ekipo di Crisis cu awor ta tumando pasonan stringente pa combati e brote grandi di casonan di Covid na Aruba, pero ademas ta responsabel pa percura cu Aruba ta hiba un maneho responsabel pa turismo.

Un di e aspectonan cu mas

a yama atencion den comunidad ta e hecho cu un publicacion di CDC, cu ta Centers for Disease Control and Prevention di Merca, cu ta equivalente na DVG na Aruba, a pone Aruba riba nivel di riesgo 3. E publicacion aki a haci su ronda particularmente memey di rednan social. E publicacion aki ta categorisa riesgo di biahe pa diferente pais rond mundo, y ta dirigi na ciudadanonan Mericano.

Aruba no ta unico

Categoria 3 ta nifica cu CDC ta conseha pa evita pa biaha pa e pais si no ta esencial pa haci e biahe. “Aruba tabata riba e nivel 3 caba, mescos cu tur otro pais rond mundo. Cu excepcion di 5 a 6 pais, manera New Zealand y Nort Korea cu no ta provee datonan. Pues no ta asina cu CDC a eleva e nivel di riesgo pa Aruba.” Otro destinacionnan turistico den Caribe

riba e mesun nivel aki ta entre otro Bahamas, Barbados, Turks & Caicos, Cayman Islands, Jamaica, Corsou, Boneiro, y Sint Lucia.

“Si por bisa cu awe CDC a haci ahustacionnan na descripcionnan cu ta pone pa diferente pais. Aki a cambia e descripcion cu tin poni pa Aruba. Aruba ta keda riba nivel 3, y e descripcion ta bisa: ‘Covid-19 risk in Aruba is high. CDC recommends travelers avoid all non essential travel to Aruba.’ Esun anterior tabata bisa: ‘Widespread ongoing transmission of a respiratory illness caused by the novel coronavirus is occurring globally. CDC recommends that all travelers avoid all non essential international travel.’”

Segun e Director di ATA, a haci un comparacion adicional di tur e cambionan haci den e descripcion pa e otro islanan den Caribe, y local a

pone pa Aruba no ta “out of the ordinary”.

Scenarionan tabata premira

Pero esey no ta nifica cu nos no mester tuma paso profundo. Ya caba a cuminsa haci ahustacionnan stricto, pa evita cu e brote no sigui plama y cu por logra conten’e esaki. Manera ta conoci, Tjin Asjoe Croes ta sinta den e Ekipo Nacional di Crisis cu ta consisti di hefenan di KPA, DVG, Rampenburo, Brandweer, Sociale Zaken, DOW, DCA y WEB, y nan ta cay directamente bou Prome Minister Evelyn Wever Croes. Hunto ta evalua cada paso, medida y ta vota riba esakinan y duna opinion.

Tur turista ta registra Tin dato di tur turista cu drenta. Tur ta registra y tur mester a pasa screening. Como tal, tin un bista general riba e area aki y con pa percura pa nan ta mas sigur posibel. Pa tal motibo mes, tur establecimiento mester cumpli cu protocolnan stricto cu a bin cu n’e. “Nos tin e control for di momento cu e turista drenta Aruba, a base di e protocolnan di e Health and Happiness Code, y tambe rekisitonan cu hotelnan mester tene cuenta cune. E proteccion ey a traha bon.” Pero awor cu tin un brote cu ta mas bien ta basa riba contagio local, mester ahusta e medidanan. “Nos a mira cu e cantidad di medidanan pa no-residentenan a traha. Awor ta cuestion di adapta esakinan, percura cu esnan infecta keda den cuarentena y introduci medidanan nobo pa trece mas seguridad.”

Localnan den ‘comfort zone’

Tur e medidanan adicional cu a y lo bin ta basa riba un modelo di escalacion, cu ta mara na diferente escenario. E enfoke principal ta pa baha e curva, percura cu esnan cu awor aki ta infecta no sigui plama e virus y cu comunidad sigui tuma medidanan di precaucion necesario. “Cada persona mester atene na protocolnan y sigui regla. Aruba a ricibi hopi compliment pa e forma con a dirigi e reapertura na juli y tur cos a cana segun a planea. Pero e comportacion di un grupo di nos localnan a laga nos na caya. Hopi a drenta den un zona di comfort ora cu e casonan a baha na cero, y un-abes cu Aruba a habri, no a sali di e posicion aki.”

Disciplina di tur

Pero e no ta nifica cu Aruba mester drenta den panico. E ta nifica si cu mester tin disciplina pa percura cu e virus no sigui plama. Unabes cu e brote actual ta bou control, lo mester tin bista y pasonan hopi mas skerpi pa evita cu situacionnan na clubnan y barnan manera Gusto, no ripiti. Pa esaki por logra, e ta depende di cada ciudadano, cu no lo kier pa economia sigui haya sla djis pasobra no por tene na protocolnan cu tey pa proteccion di tur hende. “Kizas awor aki si hende ta mas consciente,” Tjin Asjoe a bisa. Y ta e conscientisacion aki, cu tur hende ta responsabel pa percura cu ta tene na reglanan di higiena, distanciamiento social y proteccion pa otro lo yuda cu turismo por recupera mas lihe posibel.

E laboratorio tabata prepara

CMN sorprende pa urgencia grandi pa test di Covid19

Centro Medico Noord y su laboratorio tabata prepara pa asisti den tuma Covid19 test.

Pero no a spera asina un cantidad grandi manera tabata e caso diamars y diaranson.

Durante henter e periodo di Covid a prepara si en caso cu mester mas luga pa test, segun vocero Milouska Solognier. “Den e prome periodo, e no tabata necesario. E biaha aki a haya permiso di DVG pa haci e testnan y asina duna un man na e proceso.”

Centro Medico Noord y Urgent Care a dicidi pa pone un tent di test pa personanan por yega facil, pero asina mes cu a spera hende y tabatin

tur e material necesario, a keda sorprende pa e cantidad di personanan a bin pa test. “Nos a prepara pero e demanda tabata grandi. E feedback cu ami ta haya ta cu esnan cu a bin ta personanan cu sea tabatin contacto cu persona cu tin e virus, ta den oficina cu un persona cu test positivo, ta den e mesun area cu un persona cu a test positivo, of cu tin miembro di famia of amigo cu a test positivo.”

Tambe ta asina cu hopi compania ta manda tur empleado test pa Covid19, si uno a haya un test positivo.

Pero mirando e cantidad di hende cu a acudi pa test y e rij largo, Solognier a conseha cu ta bon pa ciudadanonan ta

consciente cu mester pre-selecciona nan mes prome cu test. “Esta, no bin test djis pasobra tin miedo, sino test si tin sintoma. E ta hopi importante pa cada persona evalua su caso.” Pues si tabata mas cu dos mester leu di e persona infecta of a keda menos cu cinco minuut den su presencia, por asumi cu den un caso asina, no lo tabatin contagio. “Nan por warda manera ta sugeri, pa keda den cuarentena, te ora tin sintoma. Si tur hende haci esey, e ora por baha e demanda pa test. Esey ta importante, pa hende no bin test si no mester.” Milouska ta kere cu si tin sospecho, warda 14 dia. Si den e 14 dianan aki tin sintoma, por bin test. E pasonan cu mester tuma ora tin sospecho, ta pa yama dokter di cas kende

lo haci un pre-evaluacion. “Nos na Urgent Care tambe ta haci esaki. Nos ta ‘pre-screen’ tur persona.”

Pero ta tene cuenta si cu tin persona no ta presenta sintoma y e personanan aki e ora por haci nan test, pero cu nan mes ta paga. E test ta costa 175 florin. Ta trata di e PCR testing, cu ta e asina yama Gold Standard Test. PCR ta para pa Polymerase Chain Reaction, unda pa medio di un swab den nanishi por haya presencia di e DNA di e Coronavirus. Esaki ta e test mas sigur y ta local ta uza na Aruba. “Covid19 ta un malesa respiratorio, y e test aki ta produci un resultado hopi mas preciso,” Milouska Solognier a bisa.

FTA a gana referendum na The Mill Resort

Sindicato ta percura pa evita abuso contra trahadonan

Diaranson merdia a wordo conoci e resultado di un referendum, caminda sindicato FTA a haya un mayoria pa representa e trahadonan di The Mill Resort.

Na december 2018 e trahadonan a bay cu sindicato STA. Pero ultimo tempo e

trahadonan di e resort a yega di confronta varios situacion. Un di nan relaciona cu e trabao di renobacion di e resort. Y aworaki e trahadonan ta preocupa cu e problemanan di salario y orario, entre otro nan, cu e Covid crisis a trece cune.

Den e referendum aki 61 tra-



hado tabatin derecho di voto y un grupo di 45 di nan a haci uzo di e derecho aki, y tur a vota pa sindicato FTA. Na final di e proceso democratico aki, Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius a haci un yamado tanto na e representante di gerencia como na esun di e sindicato, pa nan atende e kehonan di e trahadonan.

Aunke nos ta pasando den un pandemia y crisis, pero e ta haya cu no tin nada mas pio pa un empresa cu e trahadonan nan preocupacionnan den cual nan ta busca nan derecho, ya cu na final e trahadonan ta e curason di e compania. Tin dos referendum mas na caminda, y un di nan pidi pa SEPPA tin di

haber cu e trahadonan di e compania ProTech cu mas cu shen trahado.

Representante di e resort a declara cu despues di e resultado nan lo bay sinta cu e representante di e sindicato. Di otro banda, Tyron Bremo kende ta encarga cu departamento di keho di FTA a bisa cu como sindicato nan ta hopi satisfecho cu e resultado pasobra e ta muestra cu e trahadonan ta uni y determina pa logra e meta.

Un preocupacion cu e trahado tin ta e cortamento ariba salario cu e compania kier haci, sin cu e trahadonan ta di acuerdo cu esaki. Tambe FTA kier termina e trabao di

logra un contracto colectivo (CAO).

Bon Dia Aruba a trece dilanti cu no ta facil pa negosha CAO pa e trahadonan den e situacion dificil pa tur compania ta pasando aden actual. Bremo a bisa cu como sindicato nan ta consciente di esey, y cu e situacion realmente no ta bon. Sinembargo den e situacion actual loke nan ta percura como sindicato ta logra pa loke e trahadonan no bay atras y loke nan tin por keda. Pero tambe pa abuso contra e trahadonan no tuma luga. "E hecho cu nos ta den un situacion fastioso no ta haci cu ley no ta existi," el a declara.

KvK: En conexion cu negociacion entre Aruba y Hulanda:

Ta hopi urgente pa yega na un acuerdo cu Hulanda

Camara di Comercio y Industria (KvK), como representante di e comunidad empresarial, ta pone enfasis riba e urgencia pa tuma e pasonan necesario pa protehe e interes di Aruba su economia, comunidad y empresarianan. KvK ya caba a expresa di ta aplaudi dialogo entre Aruba y Hulanda. Sinembargo, e incertidumbre encuanto e disponibilidad di e fondonan pa Gobierno di Aruba por sigui duna e subsidio na empresanan, ta perhudica comercio en general severamente. Sin e subsidio aki, hopi negoshi no lo logra sobrevivir y esaki lo tin como resultado un collapse total di nos economia.

KvK ta consciente cu e situacion cu Gobierno di Aruba ta confrontando no ta facil y cu e decision cu wordo tuma lo influencia e futuro rumbo di e economia y democracia di nos pais. No obstante, den caso cu no por garantisa e ayudo financiero, comerciantenan lo haya nan mes obliga di reevalua nan posicion y opta pa cera nan negoshio kisas sondea e posibilidad pa continua nan actividadnan comercial otro caminda den of pafo di nos

region. Den e cuadro aki, KvK ta ratifica su sosten y ta sigui boga pa Aruba y Hulanda por yega na un acuerdo mas pronto cu ta posibel.

Ta sumamente importante pa fortalece nos economia y pa por garantisa e estabilidad y siguridad economico y social di henter e comunidad di Aruba. KvK, conhuntamente cu algun gremio comercial y tambe individualmente, a expresa su preocupacion na nos Premier den dialogo y por escrito y a señala cuna e momento aki no tin mas espacio pa por prolonga e pasonan y decisionnan cu mester wordo tuma. E situacion actual, debi na e pandemia di COVID-19, ta sigui eherce un presion enorme riba nos economia y sociedad. Awor cu Aruba ta registra dies caso nobo via transmision local, e reglanan di e plan di contingencia ta wordo reforsay consecuentemente lo tin efecto adicional riba comercio, locual ta haci e necesidad pa ricibi subsidio aun mas urgente. Henter nos comunidad mester uni pa conhuntamente contribui na pone nos economia bek riba pia y asina limita mas daño na nos pais y logra sali for di e situacion dificil aki lo mas pronto posibel.



KvK lo sigui monitorea e desaroyonan di cerca y ta confia cu tumando e pasonan necesario, Aruba pronto lo prevalece y por cuminsa cu e recuperacion di nos pais, tanto riba tereno economico como social.

Erik Jones no lo bolbe Joe Gibbs Racing na 2021

(AP) — Erik Jones no ta bay bolbe Joe Gibbs Racing proximo temporada, terminando su tempo cu un di e teamnan top di NASCAR despues di tres temporada di Cup, pero varios año den desaroyo di coredo di Gibbs.

“Nos ta aprecia tur loke Erik a haci pa Joe Gibbs Racing durante ultimo añanan”, Joe Gibbs a bisa ayera nochi. “El a join nos tempo cu e tabata un adolescente y a logra asina hopi durante su tempo aki y nos ta keda enfoca riba e resto di e temporada aki y logra un spot p’e den playoffs.”

E coredo di 24 año di edad a wordo descubri pa e actual campeon di e Cup Series,



Kyle Busch tempo cu Jones a derota Busch den e careda di modelo Snowball Derby na 2012. Jones tabatin 16 año e tempo ey, y e victoria a habri e porta pa e acenso rapido di Jones den serie nacional NASCAR.

El a core cinco careda di Truck Series pa Busch e siguiente año y tabata campeon di e serie na 2015. El a core un temporada completo den Xfinity Series pa Gibbs e siguiente año y el a bay pa Furniture Row Racing na

2017 den un auto afilia cu Gibbs. E acuerdo no a resulta, sinembargo, y Jones a bay den camp di Gibbs como un di su cuatro coredo na 2018. A traves di 131 cuminsamento den Cup durante cinco temporada, Jones tin dos victoria, ambos den e Toyota No. 20 pa Gibbs.

E ta bay e pista na su ciudad natal, Michigan International Speedway e weekend aki cu rango No. 18 den clasificacion di e Cup, purbando di logra bay den playoff. Jones tambe ta den un año di contract, pero Gibbs tin un lista di espera largo di coredonan hoben y probablemente lo reemplaza Jones na 2021 cu Christopher Bell. Bell ta core e año aki pa

Leavine Family Racing den otro aliansa di Gibbs. Pero e team a bisa diaranson cu ta cerando na fin di e temporada aki.

Jones a gana e Southern 500 pa Gibbs na 2019 pa gana un spot den playoffs. El a habri e temporada aki cu un victoria den e Busch Clash di exhibicion na Daytona International Speedway.

“Mi ta aprecia grandemente e oportunidad cu JGR a duna mi durante e ultimo cuatro año y mi ta desea e team tur éxito y bon fortuna”, Jones a bisa. “JGR a duna mi un fundeshi solido riba cual mi por a sali y competi na e nivel di mas halto y mi ta anticipa di construi riba esey den añanan binidero.”

Atleta di schaats Olimpico

Alvarez ta logra otro meta: su debut di MLB



(AP) - Manager di Miami Marlins, Don Mattingly tabata sa di background di Eddy Alvarez como un medayista Olimpico

den schaats di velocidad, y tambe tabata sa cu esey no necesariamente tabata nifica cu e por batia.

Mirando cu Alvarez tabata un infielder di 30 año di edad ainda pega den sistema di criansa di e Marlins.

Pero durante spring training, y atrobe durante summer camp, Mattingly tabatin un chens pa mira Alvarez. Y e siman aki, finalmente Alvarez a yega e liga mayor.

“Mi a bis’e, manera, ‘Eddy, ta bon cu bo t’ey. Bo ta miho di loke mi por a pensa’”, Mattingly a bisa hariendo.

Alvarez a pone su soñonan di liga mayor den pausa pa busca éxito den schaats di velocidad, un escogencia inusual pa un hoben di mayor-nan Cubano naci na Miami, unda ta dificil pa haya ijs.

Diaranson el a haci su debut cuminsando ambos wega den e sweep di e Marlins

na Baltimore. E ta parti di e ola di refuerzo di Marlins despues cu un brote di coronavirus a laga afo mas di mita di nan team.

Como un switch-hiter cu largura di 1.8m, Alvarez a bay 0 for 5 den e double-header. Pero el a muestra su versatilidad cuminsando e prome wega na segundo base y e siguiente na di tres, y tambe e por hunga short-stop.

No tin duda di atleticismo di Alvarez. E tabata e atleta di schaats lider pa team di relay Olimpico 5mil meter short-track di Merca cu a keda na di dos lugan na Rusia 2014. Despues, cu 24 edad el a reanuda su carrera di baseball. E Chicago White

Sox a tum’e y el a pasa cinco año den nan sistema di liga menor. E Marlins a tum’e na maart 2019, y el a batia .323 año pasa cu un .978 OPS y 12 steal den 66 wega pa e Triple-A New Orleans.

Awo Alvarez ta parti di un storia improbabil cu e Marlins, kende a sorprende observadornan door di bay cu prome lugan den NL East a pesar di nan roster.

Alvarez tabata na Miami cu su pareha na momento cu el a haya sa cu despues di 581 wega den liga menor, e tabata bayendo e liganan mayor. Pa yud’e adapta na e cambio, Alvarez lo trece cune un recuerdo di su éxito den pasado. Su bat ta dorna cu e ringnan Olimpico.

Packers no lo tin fanatico pa prome wega na cas

(AP) — Green Bay Packers ta bisa cu nan no lo tin fanatico presente pa siki-era e prome dos wega na cas e temporada aki, pa motibo di pandemia di coronavirus.

“Lambeau Field no lo ta igual sin e sosten energetico di nos fanaticonan den tribuna”, presidente/CEO di Packers, Mark Murphy a bisa den un declaracion. “Mirando e circunstancianan extraordinario e año aki y e protocolnan adicional vigente, nos a determina lo ta miho pa tuma stapnan incremental pa cuminsa e temporada regular. E dos weganan aki lo permiti nos enfoca nos atencion riba tene weganan di forma sigur den e stadion cu tur participante necesario.

Esey ta nifica cu no lo tin expectador pa nan wega dia 20 di september cu e Detroit Lions

y nan wega dialuna nochi dia 5 di october contra Atlanta Falcons.

E tercer wega na cas pa Green Bay ta dia 1 di november contra e Minnesota Vikings. Oficialnan di Packers ta bisa cu e decision si lo ricibi fanaticonan pa e wega aki lo depende riba status di e pandemia, y cu nan lo consulta cu oficialnan di salud local.

E anuncio aki ta yega dos siman despues cu Murphy a anuncia cu cualkier wega di Packers na cas e año aki lo inclui no mas di 10mil-12mil expectador, si lo permiti fanatico.

Tur otro area publico na Lambeau Field, incluyendo parking lot, e pro shop y e Packers Hall of Fame lo ta cera durante e weganan na cas sin fanatico. E area Titledown rond di Lambeau Field lo keda habri pa publico, pero no tin actividadnan planea pa e dia di e wega.



Despues di recupera di virus, Placido Domingo ta priminti di proba su inocencia



(AP) — Placido Domingo a bolbe Europa pa ricibi e premio lifetime achievement despues di un enfrentamento cu coronavirus, primintiendo den un entrevista cu un corant Italiano cu e lo proba su inocencia di acusacionnan di mal conducta sexual.

Presentacion di e leyenda di opera ayera pa acepta e premio di Austria Music Theater tabata su prome presentacion publico desde cu el a recupera di e virus na su casa na Acapulco, Mexico.

“Ta un berdadero honor pa ta aki y presencia e prome rayonan di felicidad y speransa despues di cay y sobrevivi virus di Covid-19”, el a bisa. “E ultimo lunanan aki di lockdown, nos a ripara nos fragilidad. Nos teatronan rond mundo a cera y ta den silencio. Pero ta precisamente den e temponan aki cu nos ta descubri nos fortaleza interior.” Anteriormente, Domingo, di 79 aña di edad a bisa La Republica cu e malesa a hacie ‘perde miedo di papia’ tocante e acusacionnan reporta pa AP cu virtualmente a termina su carera di concierto na Merca y su natal Spaña. “Na momento cu mi a haya sa cu mi tin Covid, mi a priminti mi mes cu si mi sobrevivi, mi lo lucha pa proba mi inocencia”, Domingo a bisa. “Mi nunca a abusa niun hende. Mi lo ripiti esey tanten cu mi ta bibo.”

Aña pasa varios muhe a acusa Domingo di acoso sexual y

abuso di poder mientras e tabatin posicion di management na LA Opera y Washington National Opera, cu decenas di hende bisando cu su comportamiento tabata un secreto habri den mundo di opera. Mayoria di e acusadonan a papia den condicion anonimo.

E acusacionnan a dividi e industria, cu casnan di Opera Mericano cancelando presentacionnan di Domingo, y casnan Europeo principalmente parando banda di dje. E ta a punto di embarca den un kalender Europeo druk pa herfst, incluyendo presentacion na Caserta cerca di Naples, Verona Arena y La Scala na Milan.

Investigacionnan di American Guild of Musical Artists y LA Opera a haya acusacionnan di mal conducta sexual contra Domingo tabata creibel.

Domingo a bisa La Republica cu un disculpa spring ultimo, despues cu AGMA a conclui den su investigacion cu el a participa den ‘actividad inapropia for di coqueteo te avancen sexual paden y pafo di pia di trabou’ tabata mal interpreta. “E presuncion di inocencia den mi caso a desaparece na momento cu medionan a publica un texto di mi disculpa”, Domingo a bisa.

El a nota cu a prepara su declaracion pa cumpli cu un peticion di e sindicato, pero esaki a keda revela trempa

despues cu AP a revela e noticia di resultadonan di e investigacion. Domingo a bisa cu e texto revela na medianan ‘tabata parece un mea culpa’ y ‘a presta su mes na e impresion aki’ cu el a duna un admision completo di culpabilidad. Den e declaracion ey, Domingo a bisa e muhenan cu a acus’e di mal conducta: “mi ta hopi sorry pa e daño cu mi a causa nan. Mi ta acepta completo responsabilidad pa mi actonan.”

He noted that his statement had been prepared to comply with a union request, but was released early after the AP broke the news of the investigation results.

El a busca pa remedia e impresion e tempo ey door di haci amienda rapido na e disculpa cu un mensahe

riba Facebook, bisando en parti: “Mi nunca a comporta agresivamente contra niun hende, y mi nunca a haci nada pa obstrui of dañá carera di niun hende.”

Papiando cu La Republica, Domingo a bisa cu e acusacionnan a dañá su carera ‘enormemente’.

“Y mi no ta pensando solamente riba mi carera”, el a bisa. “Ta haci mi dolor pa wordo describi di e forma aki. Mi a lesa hasta insultonan pisa hacia mi persona. Esunnan cu ta skirbi ta subestima e dolor cu nan por causa. Nan ta papia di mi como si mi a wordo enhuicia den corte riba cargonan specifico, pero esey no ta e caso. E ambigüedad aki no ta aceptabel. Ami nunca lo stop di bisa e berdad.”



Cambio di orario

Entrante dialuna 10 di augustus 2020, nos orario di oficina lo ta di 8 AM pa 2 PM. Por favor haci uzo di nos siguiente servicionan pa por regla bo asuntonan bancario:

- “Online Banking” of aplicacion digital bancario.
- Bo tarheta di debito pa haci pago of lanta cen na un di nos ATMnan.
- Nos servicio di SMS Alert, pa keda informa di tur transaccion cu bo tarheta di debito, credito y multiCard.

Banco di Caribe ta enfatisa e importancia di e distancia social rekeri y ta aprecia bo cooperacion pa asina hunto nos evita propagacion di e Coronavirus. Por favor cuida curpa!

Investigadornan Hulandes ta manipula luz di trafico cu bais virtual



(NOS) - Investigadornan Hulandes ta determina pa traha luz di trafico mas sabi. Asina nan por haya luz berde sin ta cerca di e luznan. Rond 1200 interseccion na Hulanda ta haya instruccionnan via internet pa regla trafico mas sabi. Asina lo tin menos trafico y hende no lo mester brik y warda mesun hopi.

Pero luz di trafico toch por wordo manipula. “Na luz di trafico cu nos a investiga, ningun hende ta wordo controla si nan ta ken na ta bisa cu nan ta,” Wesley Neelen di compania di siguridat Zolder a bisa. E hackers ta palabra hunto den e conferencia di siguridat internacional Def Con, cu awo ta virtual door di e coronavirus.

App

E luz di trafico cu e investigadornan a investiga, ta uza apps cu hende riba bicicleta ta instala. Asina e luznan di trafico ta sa ora un hende riba bicicleta ta bin y por antisipa riba nan. Pero Neelen y su colega Rik van Duijn por a abusa e apps y asina manda un bicicleta virtual.

“Tin mas cu 100 luz di traf-

ico cu ta sospechoso di por wordo abusa cu e appnan aki,” Van Duijn ta bisa. “Nos ta kere e malfuncion ta door di un configuracion den e luznan cu ta regla e trafico.”

Actualmente, e atake ta traha riba bicicleta so. “Ainda nos no a logra pa cambia e vehiculo pa algo otro cu un bicicleta,” Van Duijn a bisa. “Esaki eigenlijk ta bon noticia

pasobra si por ehemplo por manda un ambulance, nan lo por haya luz berde pa tur interseccion.” Ainda esey no ta posibel.

“E luz di trafico ainda ta dicidi ken tin prioridad,” Neelen a bisa.

Toch, atacandonan ainda por causa problema, por ehemplo door di manda bicicleta virtual pa tur crusada y interumpi e trafico. “Nos ainda no a purba esey, pasobra esey no tabata necesario pa determina e problema”, Neelen a bisa.

Segun e investigadornan, nan trabou ta principalmente un advertencia, awo cu mas y mas luga mester bin cu luz di trafico sabi.

Nan si mester ta resistencia pa manipulacion. E investigadornan a informa e fabricantenan di e luz di trafico sabi. “Nan a bisa cu nan lo mehora nan aplicacionnan,” Esther Shoemaker di Talking Traffic a bisa, un asociacion inteligente pa luz di trafico sabi.

“E appnan insigur no por dirigi situacionnan insigur y peligroso” Schoemaker a bisa. Despues di e descubrimiento di Neelen y Van Duijn e app a wordo poni offline.

Ex-ehecutivo di Google manda prison pa horta secreto di auto robot



(AP) — Un ex-ingeniero di Google a ricibi sentencia di 18 luna den prison despues di declara culpabilidad di horta secretonan di industria prome cu a join esfuerso di Uber pa construi vehiculonan robot pa su servicio di lift.

E sentencia entrega diamars pa hues Mericano, William Alsup a yega despues di mas di cuatro luna despues cu ex-ingeniero di Google, Anthony Levandowski a yena na un acuerdo di culpabilidad cu fiscal federal ken a trece un

caso criminal contra dje augustus ultimo. Levandowski, kende a yuda dirigi proyecto di vehiculo autonomo di Google prome cu bay traha na Uber, tambe a ricibi un multa di mas di \$850mil.

Alsup tambe a tuma e stap inusual di recomenda Departamento di Husticia pa habri un investigacion criminal riba Levandowski mientras tabata presidi riba un huicio civil di perfil halto entre Uber y Waymo, un separacion di e proyecto di vehiculo autonomo cu Google a

cuminsa na 2007 despues di contrata Levandowski pa ta parti di e team.

Eventualmente Levandowski a bira desilusiona pa Google y a bandona e compania na principio di 2016 pa cuminsa su propio compania di truck autonomo, yama Otto, cual eventualmente Uber a compra pa \$680 milyon.

Sinembargo, prome cu bandona Google, Levandowski a download un cantidad di tecnologia di vehiculo autonomo di Google, resultando den 33 cargo di hortamento di propiedad intelectual. El a declara culpabilidad na un, culminando den e sentencia di diamars.

E acusacionnan a converti Levandowski, unabes regarda pa su innovacion den vehiculonan automoto, den un figura notorio ‘casi sinonimo cu codicia loco den Silicon Valley’, segun su propio abogado a reconoce den documentonan entrega na corte siman pasa.

E abogadonan a argumenta cu Levandowski merece un tiki clemencia pasobra nunca

tabatin evidencia cu el a usa secretonan di industria di Google mientras tabata supervisa division di vehiculo autonomo di Uber. El a perde e trabou ey na 2017, mientras a haci uso di e di cinco amienda contra testimonio auto-incriminante na momento cu Uber ainda tabata defendiendo su mes contra demanda di Waymo.

Uber a resolve e caso cu Waymo pa \$245 milyon algun dia durante un huicio cu a conta cu su ex CEO, Travis Kalanick, papiando tocante algun di su discusionnan cu Levandowski tocante e deseo di Uber pa gana e careda pa construi vehiculonan autonomo.

Levandowski di 40 aña di edad a enfrenta un sentencia di prison di maximo 10 aña y un multa di \$250mil. Ademas di sentencia Levandowski na 18 luna di prison, Alsup a dun’e \$95mil di boet y orden pa paga Waymo \$756,499 pa paga bek e compania pa e costonan cu a incuri yudando gobierno cu e investigacion. Ta parce incierto si Levan-

dowski lo logra cumpli cu e pago. El a solicita bancarota e aña aki despues cu otro corte a sostene un veredicto di arbitrahe cu tabata rekeri pa e paga Google \$179milyon, mayoria di cual tabata consisti di un bonus cu el a ricibi pa su trabou riba vehiculonan autonomo.

Den su declaracion di victima, Waymo a bisa Alsup cu ‘malconducta’ di Levandowski ‘tabata enormemente dañino na Waymo, a constitui un traicion y e efectonan financiero probablemente lo ta mas severo ainda si no a detecta esaki’.

Den documentonan argumentando pakico Levandowski merece prison, fiscal David Anderson a referi na su robo como un acto ‘descuidado y shockeante’ cu tabata parce impulsa tanto pa ego como codicia. “Actonan di Levandowski ta sugeri cu e tabata kier wordo mira como e unico inventor di e vehiculo autonomo, manera Alexander Graham Bell ta ricibi credito pa inventa e telefon”, Anderson a skirbi.

Trekkinglijst van de Landsloterij

12de Trekking																												6 augustus 2020			
-----	2228	125	4074	1000	6134	300	8297	200	9997	12242	300	14574	300	16692	300	18828	125	20947	300	23088	300	25163	300	27453	300	29478	300	31697	200	33822	300
REDE	2229	300	4093	300	6148	300	8308	250	100000	12278	300	14578	300	16697	200	18868	300	20968	300	23097	200	25197	200	27469	300	29490	300	31708	250	33828	125
8	2230	300	4097	200	6172	300	8328	125	9998	12287	200	14581	300	16698	250	18869	250	20969	300	23100	250	25207	250	27470	250	29491	250	31709	250	33829	125
250	2285	300	4108	250	6181	300	8354	300	*****	12308	250	14597	200	16708	250	18897	200	20979	400	23109	250	25224	300	27497	200	29508	1000	31729	300	33897	200
250	2297	200	4128	125	6197	200	8381	300	9999	12325	300	14602	300	16728	125	18908	250	20979	400	23109	250	25228	125	27499	300	29518	300	31797	200	33901	300
250	2308	250	4197	200	6203	300	8384	300	-----	12328	125	14608	250	16762	300	18928	125	20979	400	23129	300	25232	300	27502	300	29528	125	31808	250	33908	250
TIEN	2316	300	4199	300	6208	250	8397	200	-----	12346	300	14628	300	16797	200	18933	300	20979	400	23140	300	25266	300	27508	500	29534	300	31828	125	33913	300
TALLEN	2328	125	4208	250	6211	300	8408	250	-----	12350	300	14679	300	16808	250	18935	300	20979	400	23150	300	25270	250	27518	125	29558	300	31848	125	33918	125
250	2347	300	4228	125	6228	125	8428	125	-----	12351	300	14697	200	16828	125	18939	300	20979	400	23165	300	25271	300	27565	300	29597	200	31861	300	33928	125
10	2373	300	4297	200	6230	300	8431	300	10008	12369	300	14707	300	16854	300	18939	400	20979	400	23197	200	25297	200	27574	300	29604	300	31897	200	33956	300
20	2394	300	4308	250	6248	300	8479	300	10028	12370	300	14708	250	16875	300	18939	300	20979	400	23207	300	25308	250	27580	300	29608	250	31900	300	33974	300
24	2397	200	4312	300	6249	300	8497	200	10064	12397	200	14713	300	16882	300	18939	300	20979	400	23208	250	25328	125	27585	300	29628	300	31905	300	33980	300
28	2401	300	4328	125	6297	200	8505	300	10097	12408	250	14728	125	16897	200	18939	300	20979	400	23208	125	25328	125	27585	300	29628	300	31905	300	33980	300
53	2408	250	4356	300	6308	250	8508	500	10108	12427	300	14752	300	16908	250	18939	300	20979	400	23226	300	25336	300	27596	300	29697	200	31914	300	33982	125
94	2414	300	4386	300	6328	125	8528	125	10119	12428	125	14760	300	16928	125	18939	300	20979	400	23232	125	25353	300	27597	200	29708	250	31928	125	33982	125
97	2416	300	4397	200	6397	200	8537	300	10128	12456	300	14789	300	16960	300	18939	300	20979	400	23236	300	25357	300	27608	250	29722	300	31935	300	33982	125
98	2428	125	4408	250	6408	250	8564	300	10129	12497	200	14797	200	16965	300	18939	300	20979	400	23240	300	25362	300	27618	250	29738	300	31948	125	33988	125
250	2428	300	4427	300	6422	300	8574	300	10152	12508	500	14808	250	16983	300	19049	300	20979	400	23250	300	25408	250	27628	300	29755	300	31957	300	33997	400
HONDERD	2463	300	4428	125	6428	125	8594	300	10197	12528	125	14828	125	16997	400	19069	300	20979	400	23253	300	25424	300	27634	300	29797	200	31967	300	34008	250
TALLEN	2478	300	4440	300	6428	1000	8597	200	10200	12538	300	14836	300	16997	400	19097	200	20979	400	23256	300	25428	125	27664	300	29808	250	31978	300	34023	750
250	2479	300	4497	200	6443	300	8608	250	10208	12543	300	14841	300	16997	400	19103	300	20979	400	23262	300	25458	300	27697	200	29827	300	31987	300	34028	125
108	250	2497	200	4508	500	6443	300	8628	125	10228	125	14847	300	16997	400	19103	300	20979	400	23262	300	25458	300	27697	200	29827	300	31987	300	34028	125
122	300	2504	300	4528	125	6475	300	8633	300	10228	125	14897	200	16997	400	19109	300	20979	400	23297	200	25506	300	27708	250	29856	300	32007	300	34089	300
128	125	2508	500	4588	300	6485	300	8644	300	10243	300	12608	250	14908	250	17008	250	20979	400	23300	250	25508	300	27728	125	29870	300	32008	250	34097	200
161	300	2514	300	4597	200	6497	200	8661	300	10297	200	12628	500	14928	125	17012	300	20979	400	23313	300	25528	125	27737	300	29883	300	32010	300	34108	250
186	300	2528	125	4608	250	6506	300	8682	300	10308	250	12694	300	14928	300	17026	300	20979	400	23328	125	25535	300	27759	300	29889	300	32028	125	34117	300
193	300	2580	300	4628	300	6508	500	8697	200	10328	125	12697	200	14939	300	17028	125	18939	300	23328	125	25535	300	27759	300	29889	300	32028	125	34117	300
197	200	2587	300	4641	300	6528	125	8698	300	10347	300	12708	250	14940	300	17034	300	18939	300	23328	125	25535	300	27759	300	29889	300	32028	125	34117	300
208	250	2597	200	4658	300	6561	300	8700	300	10370	300	12714	300	14954	300	17047	300	18939	300	23328	125	25535	300	27759	300	29889	300	32028	125	34117	300
223	300	2608	250	4697	200	6572	300	8708	250	10375	300	12726	300	14997	400	17073	300	18939	300	23328	125	25535	300	27759	300	29889	300	32028	125	34117	300
224	300	2610	300	4708	250	6590	300	8728	125	10387	200	12728	125	14997	400	17073	300	18939	300	23328	125	25535	300	27759	300	29889	300	32028	125	34117	300
228	125	2620	500	4728	125	6597	200	8739	300	10408	250	12728	125	14997	400	17073	300	18939	300	23328	125	25535	300	27759	300	2					

Medidanan vigente na FAVI

Mirando e aumento drastico di cantidad di infectadonan di Covid-19 na Aruba, nos a tuma algun decision preventivo por lo pronto.

FAVI ta anuncia cu desde 6 di augustus 2020, tur persona cu ta bishita nos centro, lo mester tin su mondkapje of shield bisti na tur momento. Mantene e distancia social rekeri segun cu por y respeta tur e reglanan stipula pa nos fundacion. FAVI tin e salud y proteccion di su clientenan cu limitacion visual y empleadonan na promer lugar.

Pa acudi na FAVI mester traha un cita.

Tur actividad social y actividadnan den grupo planifica pa e proximo simannan lo wordo posponi te proximo aviso; incluyendo lesnan di type, FAVI-do, FAVI gym y zomer camp. Tur guia individual of grupo chikito lo continua cu adaptacion.

Conseho pa nos clientenan ta pa nan evita aglomeracion, haci uso di mondkapje den lugarnan publico, cana cu bo garoti pa asina por avisa e comunidad cu bo tin un limitacion visual pa asina nan

por tene distancia di 1.5 m y sali for di cas solamente si ta necesario.

Pa mas informacion por yama

nos centro na 582-5222 of 582-5051. Nos ta habri di dialuna pa diabierna di 8:00 am te cu 5:00 pm.

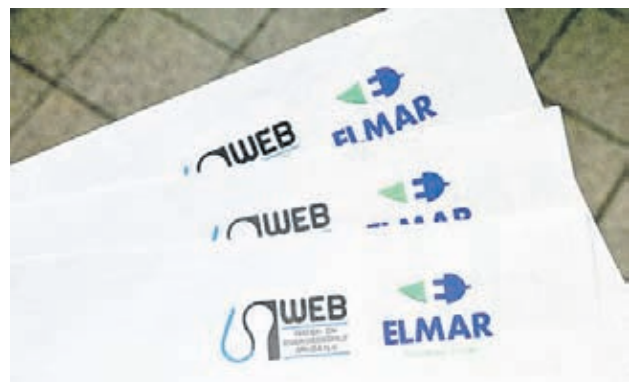


Uzo di mondkapje obligatorio durante bishita na sucursalnan di ELMAR

En conexcion cu e escalacion di medidanan referente prevencion di COVID-19, N.V. Elmar ta comunica na tur cliente y bishitante cu uzo di mondkapje (facemask) ta obligatorio na su oficina- of sucursalnan. Personanan cu no cumpli cu e exigencia aki lo no wordo permiti entrada.

Ponendo seguridad y higiena di cada cliente y empleado na prome luga, N.V. Elmar ta sigui un protocolo estricto den liña cu e codigo nacional di prevencion di propagacion di e virus y ta agrega e medida di uzo di mondkapje.

N.V. Elmar ta gradici comunidad pa e comprension y alaves ta haci un suplica na henter comunidad pa sigui protocolnan di prevencion di COVID-19 den bienestar di henter nos pais.



**The LORD is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green
pastures;
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths
of righteousness for his name's sake.
Psalm 23**

**With great sorrow we announce the passing
of :**



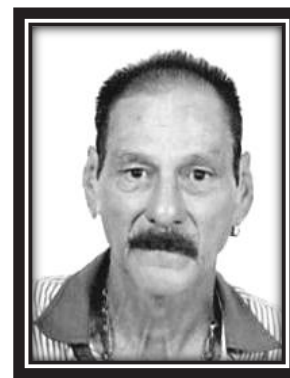
Janet May Martha-Joseph
***17-09-1962 - 30-07-2020**

Date of funeral will be announced later.



Señor ta mi wardador, mi tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme Dios su Boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos yiu, Tata, Ruman, Primo y Amigo



Hubert Elias Faro
Mihor conoci como "hip" Manda Pan Bai Forno
***20-07-1952 - 04-08-2020**

Na Number di su:

Mayornan: Stefanita Faro
Miguel Jong

Compañera: Milda Susana Inocencia

Mama di su Yiunan; Isma Carti

Yiunan;
Robert y Jolanda Faro - Arp y yuinan
Jacqueline y Gregory Jansen-Faro y yuinan y demas yuinan

Rumannan; Marcio Angela
Lourdes Angela y Rudolf Werleman y yuinan
Marciano (Nico) Angela
Erwin (Win) Angela y yiu
Ronny Angela
Ester Angela y Jerry Vrolijk y yiu
Rudolfo (Rudy) Angela y susana Gomes y yuinan

Tanta y Omonan, Primo y Primanan, Subrino y Subrinanan, Nieto y Nietanan y Bisanietonan, su ex Cuñanan, su bon Amigonan y demas Famianan y Conocirnan

Faro, Angela, Arp, Jansen, Maduro, Carti, Tromp, Dirkzs, Kelly, Jong, Albert, Werleman, Webb y Giel

Nos Disculpa si den nos momento di tristesa nos por a lubida un famia of conocir. Acto di despedida lo tuma lugar diabierna 7 di augustus 2020 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.



Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A

Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I

Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O

Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14
Tel. 297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad

Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas

Wever
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:

Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:

Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.

Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 / 582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)

L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba

Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:

Parcialmente nubia cu chens pa un awasero pasahero.
Temperatura maximo 34 grado Celsius.
Temperatura minimo 28 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:04pm.
Subida di solo: 6:27am.

Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost;
Forsa 4 te 5 (21 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:

Un ola tropical ta acercando parti oost di Caribe y lo trece algo di humedad den region den proximo 24 ora. Esaki lo por induci un awasero breve localmente den oranan di marduga y mainta di diabierna.

Condicion maritimo/estado di lama:

Un estado di lama modera te localmente bastante bruto ta wordo spera den proximo 24 ora. Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 8 pia na e partinan oost te noordwest.



Aviso/ alerta:

Un aviso pa boto chikito ta na vigor. Ta suplica ocupantenan Di boto chikito pa bay cu cautela principalmente na partinan Oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA

911

POLIS

Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

BOTICA

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD

Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA

Aurora 588-6699
Royal Funeral H. 586-4444
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 08/05/2020



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency ¹	Buying from Public ²	Buying from Public ³	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 ⁴	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	195.78	196.50	197.30
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	166.86	168.39	170.08
EUR	209.15	211.05	213.18
DKK	27.35	28.07	28.87
NOK	18.77	19.49	20.29
SEK	19.50	20.22	21.02

For amounts up to Afl. 100,000

TOM-zitting cancela pa awor

Ministerio Publico ta informa cu TOM-zitting di 11, 18 y 25 di augustus venidero lo no sigui. Esaki relaciona cu regreso di e crisis di corona.

Si bo persona a wordo cita como sospechoso of victima pa e TOM-zittingnana ki,

bo NO mester di presenta. E TOM-zittingnan aki a wordo cancela y e invitacionnan a wordo cancela.

MinisterioPublico lo informa bo persona dentro di corto tocante e planificacion di bo caso. Dispensa pa tur molester.

Medidanan di prevencion pa minimalisa riesgo di contagio

Hospital ta anuncia uzo di mask obligatorio



mentiona cu si un pashent tin Covid-19 e no lo por ricibi bishita pa asina minimalisa riesgo di contagio.

Pa algun pashent tin excepcion cual ta rekeri un dagpas, manera cuido intensivo (ICU), departamento di mucha y maternidad. Tambe tin excepcion den caso cu pashent ta terminal.

Operacionnan:

Si bo persona tin un operacion of admision planea, lo yama pa haci un triage telefonico. Si tin sintomanan di Covid-19 lo mester haci test prome. E dia di operacion atrobe e enfermera lo haci e triage prome cu e operacion.

Cita policlinica / Radiologia / Wondpoli/ Functie y tur otro servicio:

Acudi na e cita bo so y cu bo mask bisti. Tin casonan pa motibo medico of di excepcion cu e pashent mester di un acompañante (mucha, pashent invalido, den rolstoel etc). Si e acompañante no tin mask bisti tambe lo nenga entrada na Hospital. Por fabior yega bo cita 5 minuut prome y no mas pa evita aglomeracion.

Departamento di Emergencia:

Tur persona mester acudi departamento di emergencia cu un mask bisti. Tambe nos ta recorda cu un persona solamente mag di drenta hunto cu e pashent y cu e mask tambe ta obligatorio pe.

Por fabor mantene un bon higiena di man haciendo uzo di nos hand sanitizers situa na diferente lugarnan strategico prome y despues di haci bo bishita. Directiva, staf y personal di Hospital ta gradici tur hende pa nan comprension y cooperacion. Hunto nos por combatie!

Mirando e situacion actual di e aumento di casonan di COVID-19 Dr. Horacio E. Oduer Hospital a dicidi di implementa mas medidanan di prevencion entre otro e bistimento obligatorio di bo mesun mask ora di drenta Hospital pa un cita, test of bishita. Esaki ta conta tambe pa tur cita na policlinica cu ta situa pafo di HOH, tambe tur donante di Stichting Bloedbank y tambe si tin cu prik na LabHOH.

No lo stop ningun servicio manera algun luna pasa pero pa siguridad di pashent, bishitante y empleado ta pidi pa tur hende mantene nan mes na regla pa HOH por sigui brinda cuido safe.

Orario di bishita:

Ta permiti solamente 1 (un) bishitante mayor di edad (18 aña of mas) pa pashent interna. Tene bon na cuenta cu lo nenga entrada si e bishitante no tin mask bisti. E orario di bishita lo sosode na un orario fijo cu un duracion di 1 ora. E orario fijo aki lo ser comunica directamente cu e pashent/ bishitante pa asina por keda garantisa distanciamiento social den cada camber. Tambe ta importante pa

Sweet Pan Music Productions ta cancela su evento 'Honor to Connor Steelband Celebration' edicion 4

Desde di luna di Maart 2020 nos ta den un situacion delicado pa motibo di e virus Covid 19, y hopi ta e eventonan local y turistico cu a wordo cancela of posponi. Nos di Sweet Pan Music Productions ta uni nos mes na duna prioridad na nos salud y di esnan rond di nos y asina ta cumpli cu e reglanan pa ta cauteloso y cuida nos mes.

Pa e motiboaki mas cu claro nos a haya nos mes ta cancela nos evento 'Honor to Connor Steelband Celebration' edicion 4, cu ta un evento anual cu ta tuma luga na e Amphitheatre Edgar Connor na Paseo Herencia Mall riba 18 di augustus. Nos no tin claridad con e situacion lo continua, pero si tur cos bay bon, otro aña si nos evento 'Honor to Connor Steelband Celebration' edicion 4, lo tuma luga dia 18

di augustus 2021. Pa locual ta trata 'Honor to Connor Steelband Extravaganza' cu ta e memorial birthday celebration di Sr. Edgar Connor (q.e.p.d.) y cu tambe ta un evento anual cu ta tuma luga dilanti Charlie's Bar dia 18 di Januari, nos ta spera cu esaki si por continua den 2021.

Nos ta gradici un y tur cu ta pendiente pa presencia, participa y contribui na noseventonan di Sweet Pan Music Productions, y asina cu nos tin mas claridad nos lo por confirma e fechanan di nos eventonan.

Pa locual ta trata e lesnan di musica di steelpan cu ta wordo duna pa Aruba Panman Foundation, esaki si ta continua na Scol di Arte tur diaranson. Pa mas informacion por tuma contact cu Scol di Arte of rumannan Nico y Lee Connor. Stay healthy, stay safe.



Resultado Sorteo <i>augustus 6, 2020</i>				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		4426	0178	1039
KORSOU		0015	1286	6568
SUPER4		4933		
	LOTTO CATOCHI	1237	9859	3036
	WEGA ANOCHI	6634	9789	5869
	BIG4	7511		
	WEGA ANOCHI	8216		
	1 OFF	6781		
	WEGA ANOCHI	8855		
	ZODIAC	8229	SCORPIO	
	WEGA ANOCHI	6339	TAURO	
	LOTTO DI DIA	05-08-09-16-30		5x match4
	Afl. 82,000			179x Afl.8

Continued from Front

The troubles, which James said were long cloaked by loyal lieutenants and a pass-through payment arrangement with a vendor, started to come to light as the NRA's deficit piled up and it struggled to find its footing after a spate of mass shootings eroded support for its pro-gun agenda. The organization went from a nearly \$28 million surplus in 2015 to a \$36 million deficit in 2018.

James, a Democrat, argued that the organization's prominence and cozy political relationships had lulled it into a sense of invincibility and enabled a culture where non-profit rules were routinely flouted and state and federal laws were violated. Even the NRA's own bylaws and employee handbook were ignored, she said.

"The NRA's influence has been so powerful that the organization went unchecked for decades while top executives funneled millions into their own pockets," James said in a statement announcing the lawsuit. "The NRA is fraught with fraud and abuse, which is why, today, we seek to dissolve the NRA, because no organization is above the law."

NRA President Carolyn Meadows said the group was counter-suing the New York attorney general's office, setting the stage for a drawn-out legal battle that could last for years. "It's a transparent attempt to score political points and attack the leading voice in opposition to the leftist agenda," Meadows said in a statement.

James is taking aim at the NRA after her office last year dismantled President Donald Trump's charitable foundation and fined him

\$2 million to settle allegations he used donations meant for worthy causes to further his own business and political interests. Though it is headquartered in Virginia, the NRA was chartered as a non-profit in New York in 1871 and continues to be incorporated in the state.

The Washington, D.C., attorney general has been investigating the NRA Foundation for more than a year. It said its investigation determined that low membership and lavish spending left the NRA with financial problems and so it exploited the foundation to remain afloat. It offered as an example two \$5 million loans that the NRA Foundation board approved in 2017 and 2018 despite the NRA's financial problems, and then repeatedly granted requests to extend and modify the loan.

"Charitable organizations function as public trusts — and District law requires them to use their funds to benefit the public, not to support political campaigns, lobbying, or private interests," Washington Attorney General Karl Racine said in a news release. "With this lawsuit, we aim to recover donated funds that the NRA Foundation wasted." The New York lawsuit also named LaPierre and three other current and former executives as defendants: corporate secretary and general counsel John Frazer, retired treasurer and chief financial officer Wilson Phillips, and LaPierre's former chief of staff Joshua Powell. While the lawsuit accuses all four men of wrongdoing and seeks fines and remuneration, none of them have been charged with a crime.

LaPierre, who has been in charge of the NRA's day-to-day operations

since 1991, is accused of spending millions of dollars on private travel and personal security, accepting expensive gifts such as African safaris and use of a 107-foot yacht from vendors and setting himself up with a \$17 million contract with the NRA, if he were to exit the organization, without board approval. The lawsuit said LaPierre, 70, spent millions of the NRA's dollars on travel consultants, including luxury black car services, and hundreds of thousands of dollars on private jet flights for himself and his family, including more than \$500,000 on eight trips to the Bahamas over a three-year span.

Some of the NRA's excess spending was kept secret, the lawsuit said, under an arrangement with the organization's former advertising agency, Ackerman McQueen. The advertising firm would pick up the tab for various expenses for LaPierre and other NRA executives and then send a lump sum bill to the organization for "out-of-pocket expenses," the lawsuit said.

Frazer, the corporate secretary and general counsel, is accused of aiding the alleged misconduct by certifying false or misleading annual regulatory filings, failing to comply with governance procedures, failing to enforce a conflict of interest policy, and failing to ensure that board members were reviewing transactions or that the organization was following the law. Phillips is accused of overseeing the pass-through arrangement. The lawsuit said he ignored or downplayed whistleblower complaints and made a deal to enrich himself in retirement — a bogus \$1.8 million contract to consult for the incoming treasurer and a deal worth \$1

million for his girlfriend.

Powell, the former LaPierre chief of staff, is accused of getting his father a \$90,000 photography gig through an NRA vendor, arranging a \$5 million contract for a consulting firm where his wife worked and pocketing \$100,000 more in housing and relocation reimbursements than the organization's rules allowed. He was fired after 3½ years for allegedly misappropriating NRA funds.

The lawsuit comes at a time when the NRA is trying to remain relevant and a force in the 2020 presidential election as it seeks to help President Donald Trump secure a second term.

There has been an ongoing factional war within organization, pitting some of its most ardent gun-rights supporters and loyalists against one another. The NRA has traded lawsuits with Ackerman McQueen, which crafted some of its most prominent messages for decades, eventually severing ties with it last year and scrapping its controversial NRA-TV, which aired many of its most controversial messages.

The internal battles reached a fevered pitch at its 2019 annual meeting where its then-president, Oliver North, was denied a traditional second term amid a tussle with LaPierre as he sought to independently review the NRA's expenses and operations. He accused LaPierre of exerting "dictatorial" control.

Chris Cox, the NRA's longtime lobbyist and widely viewed as a likely successor to LaPierre, left after being accused of working behind the scenes with North to undermine LaPierre. □

U.S. health agency relaxes travel advice for several countries

By MIKE STOBBE

NEW YORK (AP) — If Taiwan or Greenland is in your travel plans, U.S. public health officials say you can go ahead and pack your bags.

The Centers for Disease Control and Prevention on Thursday revised its travel advisory information. Previously, the agency told U.S. travelers to avoid all nonessential international travel because of the COVID-19 pandemic. Now, it says such travel is fine — but only to about 20 locations.

Seven places, including Thailand, Fiji and New Zealand, are in a low-risk group. CDC officials advise

only that certain people, such as older adults and those with certain underlying medical conditions, talk to their doctors before making the trip.

For more than a dozen other locations, CDC has no precautions. Taiwan, Greenland, and Laos are on that list.

But the CDC continues to advise against non-essential travel to more than 200 other international locations.

In a statement Thursday, CDC officials said the changes were driven by how the virus was spreading in different places, and how well the public health and health-care systems



Travelers make their ways to the south security checkpoint in the main terminal of Denver International Airport Wednesday, July 22, 2020, in Denver.

Associated Press

were functioning in dealing with new cases. The change in travel ad-

vice from the public health agency is expected to be followed by a similar

revision to the State Department's global travel advisory. □

Obama's Medicaid expansion keeps gaining ground under Trump

By **RICARDO ALONSO-ZALDIVAR**

Associated Press

WASHINGTON (AP) — President Donald Trump is still trying to overturn "Obamacare," but his predecessor's health care law keeps gaining ground in places where it was once unwelcome.

Missouri voters this week approved Medicaid expansion by a 53% to 47% margin, making the conservative state the seventh to do so under Trump. The Republican president readily carried Missouri in 2016, but the Medicaid vote comes as more people have been losing workplace health insurance in a treacherous coronavirus economy.

That leaves only a dozen states opposed to using the federal-state health program for low-income people as a vehicle for covering more adults, mainly people in jobs that don't provide health care. Medicaid expansion is a central feature of former President Barack Obama's Affordable Care Act, covering about 12 million people, while nearly 10 million others get subsidized private insurance.

If present trends continue, it's only a matter of time until all states expand Medicaid, acknowledged Brian Blase, a former health care adviser in the Trump White House, who remains opposed to the expansion.

"Medicaid expansion is terrible policy, but it is attractive to states because it's almost all federal spending



In this May 1, 2020, file photo, campaign workers David Woodruff, left, and Jason White, right, deliver boxes of initiative petitions signatures to the Missouri secretary of state's office in Jefferson City, Mo.

Associated Press

and the insurance companies and hospitals get lots of dollars when a state expands Medicaid," he said. The federal government pays 90% of the cost of covering people through the expansion, a much higher matching share than for low-income disabled and elderly people traditionally covered by Medicaid. Blase argues that's an incentive to waste federal dollars. Before the ACA most low-income adults couldn't get Medicaid unless they were caring for children. "There's lots of political pressure to expand," said Blase. "Eventually all states are going to expand unless the enhanced (federal) match rate changes."

Voters in another conservative state — Oklahoma — approved a Medicaid expansion earlier this year, although the margin was much closer than in Missouri. Of the seven states that have expanded Medicaid in the Trump years, six have done so by referendum, said Rachel Garfield, a senior policy expert with the nonpartisan Kaiser Family Foundation. "This is an indication that there is large popular support for providing health care coverage for low-income people, and it is quite possible that this support has increased given what's going on with the pandemic," Garfield said. The six states where voters

have approved Medicaid expansion in the Trump years are Idaho, Maine, Missouri, Nebraska, Oklahoma and Utah. In Virginia, the legislature passed a Medicaid expansion after Democrats made political gains. "That has been an interesting feature of the Trump administration, that momentum among the states to expand Medicaid has not slowed down," said Jesse Cross-Call, a policy expert with the Center on Budget and Policy Priorities, which advocates for low-income people. Trump is trying to persuade the Supreme Court to toss out "Obamacare," but as long as it remains the law

this administration has to carry out expansions that states approve. Democratic presidential candidate Joe Biden would ask Congress to provide coverage where states have refused. In Missouri, support for Medicaid expansion in cities and suburbs overcame opposition in rural communities. Supporters used the coronavirus pandemic to highlight the need for health care, especially in the wake of joblessness and loss of employer-provided insurance. The Missouri Chamber of Commerce and Industry, one of the state's most influential business groups, also pushed for expansion as a way of helping the economy recover after COVID-19.

Cindy Mann, who ran Medicaid under Obama, argues that there's also a strong fairness argument for expansion. About 4.5 million poor adults live in states that have resisted expanding Medicaid. But because of the way the Obama health law is written, they don't qualify for subsidized private insurance through marketplaces like HealthCare.gov and they're stuck in a coverage gap.

"Those people have no access to coverage," said Mann, now with the Manatt Health consultancy. "Those are a lot of the so-called essential workers, if we think about it through the COVID lens. It's a really inequitable story and one that increasingly can't be tolerated by the public." □



Students exit their school bus and head to their classrooms at Mooreville High School in Mooreville Miss., Thursday, Aug. 6, 2020, as the school begins its new school year.

Associated Press

By The Associated Press

Is it safe for schools to reopen during the pandemic?

It depends on how widespread COVID-19 in-

Is it safe to reopen schools during the pandemic?

fections are in the community and the safety measures the school takes. In areas where the virus is poorly controlled, public health experts say in-person education would be too risky. In areas where the virus appears to be under control, experts say schools still need to make adjustments to minimize risk when reopening. A sustained decline in cases and a positive case rate of less than 2% are among the signs the virus is under control, some experts say.

But given the many lingering unknowns about the virus, school districts are approaching the school year in a variety of ways.

Evidence suggests young children don't spread the disease very easily, while kids aged

10 and up may transmit as easily as adults. But experts say more conclusive proof is needed. And even though children appear less likely to get infected than adults, and less likely to become seriously ill when they do, severe cases and deaths have occurred.

Children and teens often have only mild illness or no symptoms when infected. That means they could unknowingly pose a risk to other students — who may pass the virus on to their parents and grandparents — or to teachers and other adults who might be vulnerable to severe illness if infected. To reduce risk, experts say schools should make adjustments when resuming in-person classes. □

U.K. says 50 million face masks it bought might not be safe

By JILL LAWLESS

LONDON (AP) — The British government says it won't be using 50 million face masks it bought during a scramble to secure protective equipment for medics during the coronavirus outbreak because of concerns they might not be safe. The admission sparked calls from opposition parties for an urgent inquiry into the way contracts for essential supplies were handed out. The masks were part of a 252-million-pound (\$332 million) contract the government signed with investment firm Ayanda Capital in April. Papers filed in a court case reveal that the masks won't be distributed because they have ear loops rather than head loops and may not fit tightly enough. The papers, published Thursday, are part of a lawsuit against the Conservative government by campaigning groups the Good Law Project and EveryDoctor. They want the courts to review contracts signed by the government for personal protective equipment, which they say were not properly scrutinized. The groups estimate the 50 million rejected masks cost about 150 million pounds

(about \$197 million), though the government has not confirmed the amount and it is unclear whether the full 252 million pounds (about \$332 million) agreed to in the deal was ever paid. As the coronavirus outbreak accelerated across the U.K. in March, it became clear that the country lacked enough masks, gloves, gowns and other protective gear for health care workers and nursing home staff. That sparked a race to buy billions of pieces of equipment from suppliers around the world. Jolyon Maugham, director of the Good Law Project, said the government had signed three contracts worth more than 100 million pounds each "with respectively a pest control company, a confectioner and a family hedge fund." "Each of those contracts has revealed real cause for alarm," he said. The government said in its response to the lawsuit that the offer to supply the 50 million masks came from Andrew Mills, a businessman who is both an adviser to the government's Board of Trade and to Ayanda Capital. Mills has denied there was any conflict of interest.



In this file photo dated Thursday, May 21, 2020, personal protection equipment being used in a coronavirus ward at Addenbrooke's hospital in Cambridge, England.

Associated Press

Ayanda Capital chief executive Tim Horlick said the masks met government standards and were not "unusable or unsafe." He said National Health Service requirements may have changed in the fast-moving circumstances of the pandemic. The British government said another 150 million masks of a different type supplied by Ayanda are still being tested.

It said in a statement that "there is a robust process in place to ensure orders are of high quality and meet strict safety standards, with the necessary due diligence undertaken on all government contracts." Prime Minister Boris Johnson said he was "very disappointed" that the shipment was unusable. But he said Britain had "achieved a colossal race against time" to obtain supplies of equip-

ment and stockpile it in case of a second wave of coronavirus in the fall and winter. Keir Starmer, leader of the main opposition Labour Party, called for an urgent investigation into the way personal protective equipment was acquired. "It's just not good enough to people who need that protective equipment that we find ourselves in this position," he said. □

U.S. senators take aim at German port over Russia pipeline

By FRANK JORDANS
Associated Press

BERLIN (AP) — Three Republican senators have issued a dire warning to operators of a small German port, threatening them with "crushing" sanctions for allegedly providing supplies to Russian vessels involved in a pipeline project the United States vehemently opposes. The letter sent late Wednesday by Sen. Ted Cruz, Sen. Tom Cotton and Sen. Ron Johnson targets Faehrhafen Sassnitz GmbH, which operates Mukran Port located in German Chancellor Angela Merkel's constituency on the Baltic Sea island of Ruegen. The port is a key staging post for ships involved in the construction of the Nord

Stream 2 pipeline that's intended to bring natural gas from Russia to Germany. Last December, Switzerland-based Allseas, which operates ships laying sections of the undersea pipeline, suspended its work after U.S. President Donald Trump signed legislation threatening sanctions against companies linked to the project. The United States and some Eastern European countries argue that the pipeline will increase Europe's dependence on Russia, a claim both Berlin and Moscow reject. The three senators say their letter "serves as formal legal notice" that the port operator, its board members, corporate officers, shareholders, and employ-



In this May 8, 2017 file photo steel pipes for the North Stream 2 pipeline are stacked in Mukran harbour in Sassnitz, Germany.

Associated Press

ees risk "crushing legal and economic sanctions" unless they stop providing goods, services and support for the Nord Stream 2 project. This includes providing storage areas for the pipeline's steel

sections and provisions for the Russian-flagged vessels Fortuna and Akademik Cherskiy. "The only responsible course of action is for Faehrhafen Sassnitz GmbH to

exercise contractual options that it has available to cease these activities," the senators add in their letter. It describes the nearly complete pipeline as a "grave threat to European energy security and American national security." Officials at Faehrhafen Sassnitz, which is owned by the town of Sassnitz and the state of Mecklenburg Western Pomerania, declined Thursday to comment on the letter. Merkel's office didn't immediately respond to a request for comment. Last month, the German chancellor told lawmakers that the U.S. sanctions against companies involved in Nord Stream 2 "don't correspond with our understanding of the law." □

Cambodian butcher quits dog meat trade, shuts slaughterhouse

By SOPHENG CHEANG

Associated Press

CHI MEAKH, Cambodia (AP) — Animal rights activists in Cambodia have gained a small victory in their effort to end the trade in dog meat, convincing a canine slaughterhouse in one village to abandon the business.

Buth Pith and his wife Khath Hach this week shut down the small abattoir they had operated for about seven years after animal protection groups agreed to provide them an alternate living by building a small convenience store for them. Animal activists are taking the 15 dogs that had been caged at the slaughterhouse to an animal shelter in the capital, Phnom Penh, for rehabilitation, after which they will be offered for adoption, either in Cambodia or abroad.

The closure Wednesday in Chi Meakh village in Kampong Thom province follows a bigger victory in the northwestern province of Siem Reap, a popular tourist destination, which in July outlawed the buying, selling and butchering of dogs for food.

But animal lovers still have a long way to go. Dog is famously part of the cuisine in neighboring Vietnam, while eating dog meat was traditionally shunned in Cambodia, considered by an older generation to bring bad luck. In recent years,



Dogs lay in a cage in a slaughterhouse as they wait for the FOUR PAWS International, rescue them at Chi Meakh village in Kampong Thom province north of Phnom Penh, Cambodia, Wednesday, Aug. 5, 2020.

Associated Press

however, it has become popular.

An estimated 2 million to 3 million dogs are killed annually in Cambodia for their meat, according a recent report by the groups Four Paws International, based in Austria, and Animal Rescue Cambodia.

They say that not only is killing the dogs inhumane, but eating them is a health risk that can spread rabies. The practice also hurt the tourist industry, they say.

Katherine Polak, Four Paws' head of stray animal care for Southeast Asia, told The Associated Press that the Cambodian government

at both the national and provincial level takes an interest in the dog meat issue because they "do not view this as Khmer (Cambodian) culture. They view this as a Vietnamese import in terms of culinary preference and ... dogs play a really critical role in national peace-keeping, in mine detection."

Buth Pith, the 38-year-old dog butcher in Chi Meakh, explained why he entered the trade.

"Before I was a seller of freshwater fish, but when I saw other villagers slaughtering dogs and earning a better income, I switched

my job to start butchering dogs instead," he said.

He has no idea how many dogs he has killed, but said he usually butchered five to eight a day.

His wife Khath Hach, 37, said she never was comfortable with the business but it was necessary to support their family, including two children.

She said many villagers complained when they heard the sounds of the dogs suffering before they died, and her own parents told her that they should stop the killing because it would bring bad luck and, according to Buddhist

theories of reincarnation, bode ill for their future lives. Another villager, Rouen Veasna, said he ate dog occasionally when he was younger, but it became a habit after the local slaughterhouse opened, and he would have it for lunch or dinner, and sometimes while drinking with friends. Prum Nhenh, who operates a small restaurant that serves dog meat, said it would be difficult to afford medicine for her 80-year-old mother without the money the meat brings in. She said she opened her restaurant more than a year ago and initially just sold items such as soft drinks, beer and eggs. But she put dog on the menu and it proved popular, allowing her to sell meat from as many as four dogs a day.

"The price of pork, the price of beef is expensive and does not sell as well, reducing my income, while dog meat is cheaper, and people like to consume it," she said.

Khath Hach, the butcher's wife, believes there are benefits more important than money to be gained from giving up the dog meat trade.

She said after she opens the family's new convenience store, other villagers will no longer look down on them and they won't have the taint of sin from killing animals. [q](#)

Egypt, Greece sign maritime deal to counter Libya-Turkey one

By NOHA ELHENNAWY

Associated Press

CAIRO (AP) — Egypt and Greece on Thursday signed a maritime deal that sets the sea boundary between the two countries and demarcates an exclusive economic zone for oil and gas drilling rights.

The deal is a response to a similar agreement between Turkey and Libya's Tripoli-based government last year that has spiked tensions in the East Mediterranean region. The Turkey-Libya deal was widely dismissed by Egypt, Cyprus and Greece as an infringement on their economic rights in the oil-rich sea. The European Union says it's a violation of international law that threatens stability in the region.

Greece and Turkey have been at odds for decades over sea boundaries but recent discoveries of natural gas and drilling plans across the east Mediterranean have exacerbated the dispute.

"This agreement allows Egypt and Greece each to move ahead with maximizing their benefits from resources available in this exclusive economic zone, namely promising oil and gas reserves," said Egypt's Foreign Minister Sameh Shukry after Thursday's brief signing ceremony in Cairo.

He added that "Egyptian-Greek relations have been crucial to maintaining security and stability in the East Mediterranean region and for countering threats caused by irresponsible policies that support extremism and terror," a reference to Ankara's support for the Tripoli government.

In Libya's proxy war, Egypt has been on the opposite side from Turkey and has backed the rival administration based in eastern Libya and the east-based military commander Khalifa Hifter. Cairo claims Turkey is backing extremists on behalf of the U.N.-supported government in Tripoli.

With Turkish military support, the Tripoli government has repelled Hifter's 14-month-long military campaign to capture the Libyan capital. After Turkey turned the tide in the Libyan war, Egypt's President Abdel Fattah el-Sissi threatened a military incursion into Libya, leading to concerns of a direct Egyptian-Turkish confrontation.

Greece's Foreign Minister Nikos Dendias hailed the Egypt-Greece deal as as "an exemplary agreement." However, neither minister revealed any details of the deal.

"It is the complete opposite of the illegal, invalid and legally non-existent memorandum of understanding between Turkey and Tripoli," Dendias added.

Turkey argues that Greek islands should not be included in calculating maritime zones of economic interest — a position Greece says violates international law. Greece has around 6,000 islands and smaller islets in the Aegean and Ionian Seas, more than 200 of them inhabited. [□](#)

Apple shines in pandemic with \$2 trillion value on horizon

By **MICHAEL LIEDTKE**
AP Business Writer

Early in 2020, Apple appeared to be caught in a horrible bind.

The initial spread of the novel coronavirus shut down the factories in China that assemble its iPhones and also closed its retail stores in a country that ranks as the company's biggest market besides the U.S. Things looked even bleaker in March after the global pandemic shoved the U.S. economy into what now looks to be its deepest downturn since the Great Depression nearly a century ago.

Since then, Apple has managed to shine amid the gloom, putting it on the cusp of becoming the first U.S. company to boast a market value of \$2 trillion, just two years after it became the first to reach \$1 trillion. With its stock already up 50% this year, the only question among analysts is whether Apple will pass the \$2 trillion milestone before the release of its next-generation iPhones in October. It looks like "a performance for the ages," as Wedbush Securities analyst Daniel Ives described it last week



In this Tuesday, June 16, 2020 file photo, the sun is reflected on Apple's Fifth Avenue store in New York.

Associated Press

after Apple released unexpectedly strong earnings for an April-June quarter during which most U.S. consumers were stuck at home and the company's U.S. stores were closed most of that time.

So how has Apple defied the doomsayers? Factories in China reopened by March and Apple's hugely loyal customer base trust its

products so much that they continued to buy iPhones and other devices online. The company also made a decision several years ago to focus on selling digital services, which now include music and video streaming and warranties on top of the commission it collects from an app store now under antitrust scrutiny.

An upcoming four-for-one

stock split that will make Apple's shares more affordable to more investors also sparked a rally after it was announced last week.

Apple has been at the vanguard of a group of Big Tech companies that are increasingly taking over people's lives and the stock market. Just five companies — Apple, Microsoft, Amazon, Facebook and

Google's parent company — account for nearly 23% of the S&P 500's entire value. Big Tech companies have soared for years because they've been able to deliver outsized growth even when the global economy was slow. More recently, they've largely been able to deliver even during a pandemic. Apple, for example, said its earnings per share rose 18% in the spring from a year earlier. That compares with an expected drop of 34% for companies across the S&P 500, according to FactSet. □

Nintendo profit zooms as virus has homebodies playing games

By **YURI KAGEYAMA**
AP Business Writer

TOKYO (AP) — Nintendo Co.'s profit multiplied more than sixfold in April-June as people stuck at home during the pandemic turned to playing video games.

The Japanese manufacturer of Pokemon and Super Mario games, as well as the Switch console, reported Thursday a profit of 106.4 billion yen (\$1 billion) in the fiscal first quarter, up from 16.6 billion yen last year.

Quarterly sales at Kyoto-based Nintendo jumped, doubling to 358 billion yen (\$3.4 billion) on-year.

Especially popular was "Animal Crossing: New Horizons," of which 10 million were sold during the three months, reaching cumulative sales of 20 million. Also

popular was "Mario Kart 8 Deluxe."

"Ring Fit Adventure," which has players exercising while jogging in place holding a ring that works as controller, was also a hit. It has already sold 4 million units since going on sale in October.

Nintendo Switch sales, both of the handheld machines and software games, were zooming amid the pandemic.

Nintendo said various online games in its lineup, including those for mobile

devices, were also drawing more people.

Although the coronavirus outbreak has swamped economies in the worst contraction since the Great Depression, some businesses like Nintendo are thriving.

Japanese and electronic conglomerate Sony Corp., which also has a game unit with its PlayStation series, also reported positive results earlier this week.

Other technology companies, such as Apple and

Facebook, are reaping the benefits of people turning in droves to online activities.

Nintendo acknowledged COVID-19 had caused a shortage in parts to produce the Switch, but such problems were being gradually fixed.

The company stuck to its previous forecast for a 200 billion yen (\$1.9 billion) profit for the fiscal year through March 2021. That's slightly lower than the nearly 259 billion yen Nintendo earned the previous fiscal year. □



ARUBA
TODAY

Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director

Xiomara Arends

Editor in Chief

Linda Reijnders

(linda.reijnders@cspnv.com)

Liza Koolman (Management assistant)

Editors

Richard Brooks

Sales

Linda Reijnders

(linda.reijnders@cspnv.com)

Sulaika Croes

Classifieds

classified@cspnv.com

Distribution and Collection

accounting@bondia.com

Social / Website

Juan Luis Pinto

Pilar Flores

Columnists

Anthony Croes

Joris Zantvoort

Shanella Pantophlet

Steve Franceses

Thais Franken

Weststraat 22

T: 582-7800

E: news@arubatoday.com

W: www.arubatoday.com

@arubatoday

'Rebuilding Paradise' looks at emotional toll of deadly fire

Associated Press

SAN FRANCISCO (AP) —

Almost two years since a wildfire swept through his mountain town and virtually wiped it out, Steve "Woody" Culleton got to put the final touches on his new home.

Two redwood trees were planted in the ground, a new lawn and stone patio transformed the once barren yard into a green refuge.

"We're happy," he said. "We're totally home."

The landscaping marked the final chapter of a long ordeal that was captured in "Rebuilding Paradise," a new documentary directed by Ron Howard about the aftermath of the most destructive wildfire in California's history.

Filmed over the course of a year, the documentary focuses on the colossal cleanup and rebuilding efforts after the Nov. 8, 2018, inferno that killed 85 people and destroyed some 19,000 buildings. It follows several wildfire survivors as they piece their lives back together and offers signs of the town's resilience despite many uncertainties about its future.

Howard said he had his



This image released by National Geographic shows documentary subject Steve "Woody" Culleton rebuilding his home in Paradise, Calif., in a scene from "Rebuilding Paradise."

Associated Press

doubts when he went to Paradise to witness the devastation. He knew the town, having visited a couple of times when his mother-in-law lived there, and he was overwhelmed by what he saw.

"I just thought, 'Well, how are they going to come back on this?' I mean, here's a region that is just getting thrown so many body blows, death blows," he said. "How do you respond and recover? And the idea of rebuilding Paradise became the question.

Can it even rebuild?"

While it touches upon the failings of Pacific Gas & Electric Corp., the utility whose equipment sparked the wildfire, and changing climate conditions that caused the flames to spread at extreme rates, the documentary mainly focuses on the emotional toll of rebuilding.

Howard's team became close to displaced families going through the trauma of losing their homes, a police officer whose marriage fell apart under the strain of

the crisis and school workers who fought to keep classrooms together.

Put through what he called a cruel test, Howard said their struggles became a case study for "what survival looks like, and the possibilities for real healing and also the inevitability of deep wounds and real pain that can't be avoided in every circumstance."

Michelle John, the schools superintendent in Paradise, was under immediate pressure to shut the school district and enroll students

elsewhere in the area after the fire. She worked with other school districts to find space for Paradise students to stick together, and by the end of the school year she pulled off a high school graduation ceremony many thought was impossible six months before.

"The kids lost everything: their homes, their sports teams, their stuffed animals," she recalled. "Why would we take away their teachers and their friends?" A few days after the graduation, John's husband died of a heart attack. She attributed his death to the trauma of the fire.

"There's no doubt in my mind that the stress of the fire and his overall sadness about what happened contributed," she said. "His heart was just broken."

Now retired and living in Reno, Nevada, she said she still talks frequently with her former colleagues to guide them through the new hurdle: how to help students amid the coronavirus pandemic. She bought a new property in Paradise and plans to live there at least part time. "It's difficult being away because I want to be there to support people," she said. □

Former President Bush pays tribute to immigrants in new book

By HILLEL ITALIE

NEW YORK (AP) — A new book by former President George W. Bush will highlight an issue which now sets him apart from many of his fellow Republicans — immigration.

Crown announced Thursday that Bush's "Out Of Many, One: Portraits of America's Immigrants" will be published March 2. The book includes 43 portraits by the 43rd president,

four-color paintings of immigrants he has come to know over the years, along with biographical essays he wrote about each of them. Bush, who served as president from 2001-2009, has often praised the contributions of immigrants, a notable contrast to President Donald Trump's rhetoric and policies. As president, Bush supported a bipartisan immigration reform bill that narrowly failed to pass

in 2007, with opposition coming from both liberals and conservatives.

"While I recognize that immigration can be an emotional issue, I reject the premise that it is a partisan issue. It is perhaps the most American of issues, and it should be one that unites us," Bush writes in the new book's introduction, noting that he did not want it to come out during the election season. Bush has not endorsed Trump or his presumptive Democratic opponent, former Vice President Joe Biden.

"My hope is that this book will help focus our collective attention on the positive impacts that immigrants are making on our country."

The book will serve as a

companion to an upcoming exhibition at the George W. Bush Presidential Center in Dallas.

"Both 'Out of Many, One' and the exhibition of the same name will include bold, principle-based solutions that comprehensively address the current debate on immigration," according to Crown. "At the heart of the recommendations is the belief that every year that passes without reforming the nation's broken system means missed opportunities to ensure the future prosperity, vitality, and security of our country."

Bush has become a dedicated portrait painter and best-selling author since leaving the White House. His memoir "Decision Points" has sold more than 3 mil-

lion copies, and his other books include "41," about his father, former President George H.W. Bush; and a collection of paintings of military veterans, "Portraits of Courage."

He will donate a portion of his "Out Of Many, One" proceeds to organizations that help immigrants resettle. Financial terms were otherwise not disclosed. Bush was represented by Robert Barnett, the Washington attorney whose other clients have included former President Barack Obama and former President Bill Clinton. The book will be released as a standard trade hardcover and in an autographed deluxe edition, listed for \$250, that will be clothbound and contained within a slipcover. □



Honey Dolls
MASSAGE AND ESCORT SERVICE

Beautiful Latin Girls
Pick-up & Delivery

Serving Men - Couple - Women - All Genders

+297 565-9535

WWW.PLEASUREINARUBA.COM

24/7



Article by Etnia Nativa

WhatsApp us 592 2702 and book your Aruban experience!
Etnia Nativa is close to high rise Hotels



The Aruban Cicada a.k.a. 'Yé ye' in Papiamentu Episode LXV - (65)

ORANJESTAD — These days of warm daytime weather and mild nights, you may find yourself opening a window to enjoy some Aruban air. However accompanying the fresh air we could be hearing a sound whining -tune like those we used to hear of a SW radio. This can only mean the cicadas are singing. Now in case your patio lights are on, you may catch a 'Yé ye' who hits his head into the lamp, like trying to get outside mistaking the lightbulb for sun light.

Cicadas are large, clear-winged insects with bulbous eyes, cicadas spend most of their lives as immatures, called nymphs, living in the soil and feeding on tree roots. The iconic brown husks of the cicada, which can be found on trees and structures, are left behind as the nymphs construct mud tubes to crawl out of the soil toward a high place to molt for the last time. The transition from soil dwelling nymphs to mature adults is synchronized based on the year and temperature of the soil, allowing for all of a brood to emerge together to breed and lay eggs.

You may hear them, find their cast skins on trees and walls, or even see them congregating. Cicadas do not bite and are largely harmless, even to cats and dogs. Their lifecycles are quite long, 13 to 17 years. Cicadas of all other species are not synchronized, so some adults mature each summer and emerge while the rest of the population continues to develop underground.

Cicada lore and mythology is rich and varied as there are c. 2700 species of cicada throughout the world, many of which are undescribed and remain a mystery to science. Cicada has been prized as a delicacy, like many other edible insects they are very nutritious. You will most likely find the soft cicadas in the morning hours. You can still eat them once they harden, but you should expect a little extra crunch. Cicadas are famed throughout the world for their song especially to many native cultures. Their song announces the time for personal change, renewal, rebirth and transformation. The eerie sound these beautiful insects make in Aruban mythology means the crying for rain.

Females and males of some species flick their wings to produce a sound similar to the flick of a wall switch. Females use wing flicks to respond to male courting calls, in the case of Magicicada periodical cicadas. This type of sound is called a stridulation. □



Pic. 1 Cicada, our Yé ye in the garden



Pic.2 A Cicada made out of a small garden shovel



Pic. 3. More Cicada art

Would you like to get to know more regarding Aruba and its origins, its animals and culture, we highly recommend you to book your visit to our cultural encounter center which has been enchanting curious participants for decades. Mail us at etnianativa03@gmail.com for your participation.

WE WILL CONTINUE TO ACCEPT FLORINS.

50/30
Friday!

We're giving away **\$50 Free Slot Play**
to lucky slot and table game players **every**
30 minutes from 7pm to 10:30pm!

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 11pm | J.E. Irawsquin Blvd #47
583.5000 | casinoalhambra.com

Play Responsibly. Visit www.gamblersanonymous.org if you or someone you know has a gambling problem.

THE SHOPS AT ALHAMBRA CASINO

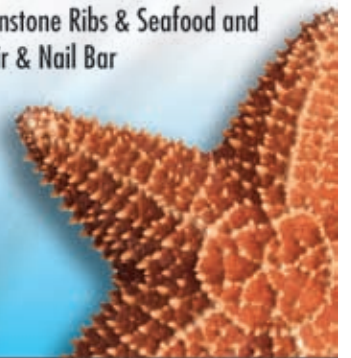
Offering a wide variety of Retail
& Dining Outlets, Salon & Spa
Services, Souvenirs and more.

Dunkin Donuts | Baskin Robbins

Hungry Piranha | Aruba Aloe

Shalom Body & Soul Spa

Coming Soon: The Brownstone Ribs & Seafood and
Shalom Hair & Nail Bar



Three Aruban puppies got a home with a heart



Lois, her son-in-law and her daughter with two puppies



The foster couple for puppy Walter



Lois with one of the puppies

ORANJESTAD — Lois Landau Leeds from New Jersey, U.S. started helping the animal rescue organization New Life for Paws in 2015 and has transported more than 20 puppies to the U.S. and fostered many. After spending her vacation in July this year she took three Aruban puppies back to the United States to bring them to their adoption families.

Leeds is a loyal visitor on our island for over 30 years. "Here on the island many animals are treated very badly and most visitors do not see this while going to their fancy dinners and out shopping at Louis Vuitton or other upscale stores. My wish is to create awareness for the animal foundations on the island. Rescue is a top priority with me, the goal is to have visitors help out, spend the morning or afternoon with one of the organizations. The puppies need you." She drives puppies to their new homes in the U.S. or fosters them herself, pays for the puppy's airline ticket and assists in many more ways.

"The three puppies we took home now are all adopted. They are almost four months old. In the picture we see puppy Walter who was fostered for four days by this amazing couple before he went to his adoption family. These dogs are amazing, they learn quickly and when they fly they are already microchipped and had their first groups of shots." □